



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

අංක 1828/9 - 2013 සැප්තැම්බර් මස 17 වැනි අඟහරුවාදා - 2013.09.17

(රජයේ බලයපිට ප්‍රසිද්ධ කරන ලදී)

I වැනි කොටස : (I) වැනි ඡේදය - සාමාන්‍ය රජයේ නිවේදනය

2006 අංක 10 දරන දේශීය ආදායම් පනත

නිවේදනය

ද්විත්ව බදුකරණයෙන් සහන සැලසීම සඳහා ද, ආදායම් මත බදු නොගෙවා පැහැර හැරීම වැළැක්වීම සඳහා ද, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුව සහ ඉන්දීය ජනරජයේ ආණ්ඩුව අතර, 2013.01.22 වැනි දින එළඹී, මෙහි උපලේඛනයේ දක්වා ඇති ගිවිසුම 2013.07.26 දින සම්මත කරගන්නා ලද යෝජනාව මගින් පාර්ලිමේන්තුව විසින් අනුමත කොට ඇති බව 2006 අංක 10 දරන දේශීය ආදායම් පනතේ 97(1) (ආ) වගන්තිය යටතේ මෙයින් නිවේදනය කරනු ලැබේ.

පී. බී. ජයසුන්දර,

ලේකම්,

මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය.

2013 සැප්තැම්බර් මස 11 වැනි දින,
කොළඹ 01,
මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ දී ය.

උපලේඛනය

ආදායම් මත වූ බදු සම්බන්ධයෙන් ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සහ බදු පැහැර හැරීම වැළැක්වීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුව සහ ඉන්දීය ජනරජයේ ආණ්ඩුව අතර ඇතිකරගත් ගිවිසුමයි

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජ ආණ්ඩුව සහ ඉන්දීය ජනරජ ආණ්ඩුව ආදායම් මත වූ බදු සම්බන්ධයෙන් ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සහ ආදායම් බදු පැහැර හැරීම වැළැක්වීම පිණිස සහ දෙරට අතර ආර්ථික සහයෝගීතාව ප්‍රවර්ධනය කිරීම පිණිස ගිවිසුමක් ඇතිකරගැනීමේ අභිලාශයෙන් මතු දැක්වෙන පරිදි එකඟ වී ඇත.

I වැනි වගන්තිය

ආවරණය වන තැනැත්තන්

ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගෙන් එකක හෝ දෙකෙහිම හෝ වාසිකයන් වන තැනැත්තන් කෙරෙහි මෙම ගිවිසුම අදාළ විය යුතුය.



2 වැනි වගන්තිය

ආවරණය වන බදු

- එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් හෝ එහි දේශපාලන උප කොට්ඨාස හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩල වෙනුවෙන් පනවනු ලබන ආදායම් මත වන බදු වලට ඒවා අයකරන ආකාරය පිළිබඳව නොසලකා මෙම ගිවිසුම අදාළ විය යුතුය.
- වංචල හෝ නිශ්චල දේපල අත්සතු කිරීමෙන් ලබන ලාභ මත වන බදු සහ ව්‍යවසායයන් විසින් ගෙවනු ලබන මුළු චේතන හෝ වැටුප් ප්‍රමාණයන් මත බදු ඇතුළුව මුළු ආදායම් මත හෝ එහි කොටසක් මත වන සියලුම බදු ආදායම් මත වන බදු වශයෙන් සැලකිය යුතුය.
- මෙම ගිවිසුම විශේෂයෙන් අදාළ වන්නා වූ දැනට පවතින බදු වනුයේ
 - ඉන්දියාව සම්බන්ධයෙන්,
ආදායම් මත බදු මත යම් අධිකාරයක් ද ඇතුළුව ආදායම් බද්ද (මෙහි මින්මතු "ඉන්දිය බද්ද" යනුවෙන් සඳහන් වේ.)
 - ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන්,
ආයෝජන මණ්ඩලය සමග ගිවිසුමකට එළඹ ඇති ව්‍යවසායයන්හි පිරිවැටුම් මත පදනම් වූ බද්ද ඇතුළුව ආදායම් බද්ද (මෙහි මින්මතු "ශ්‍රී ලංකා බද්ද" යනුවෙන් සඳහන් වේ.)
- දැනට පවත්නා බදු වලට අතිරේකව හෝ ඒවා වෙනුවට මෙම ගිවිසුම අත්සන් කිරීමේ දිනයෙන් අනතුරුව පනවනු ලැබූ ඒ හා සමාන වූ හෝ බෙහෙවින් සමාන වූ වෙනත් යම් බදු වලට ද මෙම ගිවිසුම අදාළ විය යුතු වේ. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි නිසි බලධාරීන් ඔවුන්ගේ බදුකරණ නීති පිළිබඳව කරනු ලැබ ඇති ප්‍රධාන වෙනස්කම් සම්බන්ධයෙන් එකිනෙකාට දැනුම් දිය යුතුය.

3 වැනි වගන්තිය

පොදු අර්ථ නිරූපණ

- මෙම ගිවිසුමේ කාර්යයන් සඳහා පද සම්බන්ධය අනුව වෙනත් අයුරකින් තේරුම් ගත යුතු වුවහොත් මිස :
 - "ඉන්දියාව" යන පදයෙන් සමුද්‍ර නීතිය පිළිබඳව එ.ජා. සම්මුතිය ද ඇතුළුව ජාත්‍යන්තර නීතියට අනුකූලව සහ ඉන්දියානු නීතියට අනුව ඉන්දීය ස්වෛරී අයිතීන්, වෙනත් අයිතීන් හා අධිකරණ බලය ඇති වෙනත් යම් නාවික කලාපයක් මෙන්ම එයට අයත් මුහුදු ප්‍රදේශය සහ ඊට ඉහළින් පිහිටි ගුවන් අවකාශය ඇතුළුව ඉන්දියාවට අයත් දේශ සීමාව අදහස් වේ;
 - "ශ්‍රී ලංකාව" යන පදයෙන් ජාත්‍යන්තර නීතියට හා ස්වකීය ජාතික ව්‍යවස්ථාවලට අනුකූලව ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය විසින් සිය ස්වෛරී අයිතිවාසිකම් සහ අධිකරණ බලය ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන හෝ මින්මතු වට ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබිය හැකි, එහි භූමි ප්‍රදේශය, අභ්‍යන්තර ජල ප්‍රදේශ, දේශ සීමා මුහුද හා ඊට ඉහළින් පිහිටි ගුවන් අවකාශය මෙන්ම අනන්‍ය ආර්ථික කලාපය සහ මහාද්වීපික තටාකයද ඇතුළුව ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයට අයත් දේශසීමාව අදහස් වේ;
 - "ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය" සහ "අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය" යන පදයෙන් පද සම්බන්ධය අනුව අවශ්‍යවන පරිදි ඉන්දීය ජනරජය හෝ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය අදහස් කෙරේ;
 - "තැනැත්තා" යන පදයට යම් පුද්ගලයෙකු, සමාගමක්, පුද්ගල මණ්ඩලයක් සහ අදාළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි බලපවත්නා බදුකරණ නීති යටතේ බදුකරණ ඒකකයක් ලෙස සලකනු ලබන වෙනත් යම් ආයතනයක් ඇතුළත් වේ;
 - "සමාගම" යන පදයෙන් යම් සංස්ථාපිත මණ්ඩලයක් හෝ බදු කාර්යයන් සඳහා සංස්ථාපිත මණ්ඩලයක් ලෙස සලකනු ලබන යම් ආයතනයක් හෝ අදහස් කෙරේ;
 - "ව්‍යවසාය" යන පදයෙන් යම් ව්‍යාපාරයක් පවත්වාගෙන යාම අදහස් කෙරේ;
 - "එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායයක්" සහ "අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායයක්" යන පදවලින් පිළිවෙලින් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයකු විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ව්‍යවසායයක් සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ව්‍යවසායයක් අදහස් කෙරේ;
 - "ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනය" යන පදයෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක පිහිටි ව්‍යවසායයක් විසින් මෙහෙයවනු ලබන නැවක් හෝ ගුවන් යානයක් මගින්, එම නැව හෝ ගුවන් යානය අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ස්ථානයන් අතර පමණක්ම ක්‍රියාත්මක කරන අවස්ථා වලදී හැර කරනු ලබන ඕනෑම ප්‍රවාහනයක් අදහස් කෙරේ;
 - "නිසි බලධාරියා" යන පදයෙන්
 - ඉන්දියාව සම්බන්ධයෙන් : ඉන්දීය ආණ්ඩුවේ මුදල් ඇමතිවරයා හෝ ඔහුගේ බලයලත් නියෝජිතයෙකු
 - ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් : දේශීය ආදායම් කොමසාරිස් ජනරාල්වරයා
 අදහස් කෙරේ;

- (ඒ) "රටවැසියා" යන පදයෙන්
- (i) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක පුරවැසිභාවය හිමි ඕනෑම තැනැත්තෙකු
 - (ii) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක බලපැවැත්වෙන නීති මගින් ස්වකීය නෛතික තත්ත්වය ලබන යම් නෛතික තැනැත්තෙකු, හවුල් ව්‍යාපාරයක් හෝ සංගමයක් අදහස් කෙරේ;
- (ඔ) "බද්ද" යන පදයෙන් පද සම්බන්ධය අනුව අවශ්‍ය පරිදි ශ්‍රී ලාංකීය බද්ද හෝ ඉන්දීය බද්ද අදහස් වන නමුත් මෙම ගිවිසුම අදාළ වන්නා වූ බදුවලට අදාළ යම් පැහැර හැරීමක් හෝ අත් හැරීමක් සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු කිසියම් මුදලක් හෝ මෙම බදුවලට අදාළව පනවන ලද යම් දණ්ඩනයක් නියෝජනය කරන්නා වූ කිසියම් මුදලක් මෙයට ඇතුළත් නොවේ.
- (ඔ) "මූල්‍ය වර්ෂය" යන්නෙන්
- (i) ඉන්දියාව සම්බන්ධයෙන් වන විට අප්‍රේල් 01 වන දිනෙන් ආරම්භ වන මූල්‍ය වර්ෂය
 - (ii) ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් වන විට අප්‍රේල් 01 දිනෙන් ආරම්භ වන තක්සේරු වර්ෂය අදහස් කෙරේ.

2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් යම් අවස්ථාවක දී මෙම ගිවිසුමට අයත් විධිවිධාන යොදා ගැනීමේදී වෙනත් අයුරකින් අර්ථකථනය කොට නොමැති කිනම් හෝ පදයක්/පද සම්බන්ධය අනුව වෙනස් අයුරකින් තේරුම් ගැනීම අවශ්‍ය වන්නේ නම් මිස මෙම ගිවිසුමට අදාළ වූ බදු පිළිබඳව ම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ එම පදය දරන අර්ථයම දැරිය යුතු අතර එම රාජ්‍යයේ බලපවත්නා බදු නීති යටතේ දරන අර්ථයන්, එම රාජ්‍යයේ අනෙකුත් නීති යටතේ එම පදයට ඇති අර්ථය ඉක්මවා අදාළ විය යුතුය.

4 වැනි වගන්තිය

වාසිකයා

1. මෙම ගිවිසුමෙහි කාර්යයන් සඳහා "ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයා" යන පදයෙන් එකී රාජ්‍යයේ නීතිය යටතේ යම් තැනැත්තෙකුගේ නිත්‍ය වාසය, වාසස්ථානය, නීතිගත වූ හෝ ලියාපදිංචි වූ ස්ථානය, කළමනාකරණ ස්ථානය හෝ එවැනි සමාන ස්වභාවයක වෙනත් යම් නිර්ණායක හේතුවෙන් එම රාජ්‍යයෙහි ද බදු ගෙවීමට නියමිත යම් තැනැත්තෙකු අදහස් කරන අතර, එම රාජ්‍යය සහ එහි යම් දේශපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් ද ඊට ඇතුළත් වේ.

කෙසේ වුවද, එම රාජ්‍යයේ ප්‍රභවයන්ගෙන් ලැබෙන ආදායම සම්බන්ධයෙන් පමණක් එම රාජ්‍යය තුළ දී බද්දට යටත්වන යම් තැනැත්තෙකු මෙම පදයට ඇතුළත් නොවේ.

2. මෙම වගන්තියෙහි සඳහන් 1 වන ඡේදයේ විධිවිධාන හේතුකොට ගෙන යම් පුද්ගලයෙකු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම වාසිකයකු වන කල්හී, ඔහු පිළිබඳ තත්ත්වය පහත සඳහන් පරිදි තීරණය කළ යුතුය.

- (අ) ඔහුට නිත්‍ය වාසස්ථානයක් තිබෙන රාජ්‍යයේ පමණක් ඔහු වාසිකයකු ලෙස ඔහු සලකනු ලැබිය යුතු අතර, ඔහුට රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම නිත්‍ය වාසස්ථානයක් තිබේ නම් ඔහු සමග වඩා සමීප පෞද්ගලික හා ආර්ථික සම්බන්ධතා තිබෙන (ඔහුගේ ඉතා වැදගත් සම්බන්ධතාවල කේන්ද්‍රස්ථානය වන) රාජ්‍යයේ පමණක් ඔහු වාසිකයකු ලෙස සලකනු ලැබිය යුතුය.
- (ආ) ඔහුගේ ඉතා වැදගත් සම්බන්ධතාවල කේන්ද්‍රස්ථානය වන රාජ්‍යය නිගමනය කළ නොහැකි නම් හෝ එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයකවත් ඔහුට ස්ථිර නිවාසයක් නොතිබේ නම්, ඔහුට නිතර වාසය කරන වාසස්ථානයක් ඇති රාජ්‍යයේ පමණක් වාසිකයෙකු ලෙස ඔහු සලකනු ලැබිය යුතුය.
- (ඇ) ඔහුට ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම නිතර වාසය කරන වාසස්ථානයන් තිබේ නම් හෝ ඉන් එකකවත් එවැන්නක් නොතිබේ නම්, තමා පුරවැසියෙකු වන රාජ්‍යයේ පමණක් ඔහු වාසිකයෙකු ලෙස සලකනු ලැබිය යුතුය.
- (ඈ) ඔහු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම පුරවැසියකු වේ නම් හෝ ඉන් එකකවත් පුරවැසියකු නොවේ නම්, මෙම ප්‍රශ්නය ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි නිසි බලධාරීන් විසින් අන්‍යෝන්‍ය එකඟත්වයකින් යුතුව නිරාකරණය කරගනු ලැබිය යුතුය.

3. 1 වන ඡේදයේ විධිවිධාන හේතුකොට ගෙන තැනැත්තෙකු නොවන යම් තැනැත්තෙකු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම වාසිකයෙකු වන කල්හී, එහි ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය පිහිටා ඇති රාජ්‍යයේ පමණක් වාසිකයෙකු ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය. ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය පිහිටි රාජ්‍යය තීරණය කළ නොහැකි නම් එවිට මෙම ප්‍රශ්නය ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි නිසි බලධාරීන් විසින් අන්‍යෝන්‍ය එකඟත්වයකින් නිරාකරණය කරගනු ලැබිය යුතුය.

5 වැනි වගන්තිය

ස්ථිර ආයතනය

1. මෙම ගිවිසුමේ කාර්යයන් සඳහා "ස්ථිර ආයතනය" යන පදයෙන් ව්‍යවසායෙහි ව්‍යාපාරික කටයුතු මුළුමනින්ම හෝ ඉන් කොටසක් හෝ කරගෙන යනු ලබන ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් අදහස් කෙරේ.

2. "ස්ථිර ආයතනය" යන පදයට විශේෂයෙන් :

- (අ) කළමනාකරණ ස්ථානයක් ;
- (ආ) ශාඛාවක් ;
- (ඇ) කාර්යාලයක් ;
- (ඈ) කර්මාන්ත ශාලාවක් ;
- (ඉ) වැඩ පළක් ;
- (ඊ) පතලක්, තෙල් හෝ ගෑස් ආකරයක්, ගල් වලක් හෝ ස්වාභාවික සම්පත් නිස්සාරණය කරන වෙනත් යම් ස්ථානයක්
- (උ) ගොවිපලක්, වැවිලි හෝ කෘෂිකාර්මික, වන වගා, වැවිලි හෝ ඒ හා සම්බන්ධ ක්‍රියාකාරකම් පවත්වාගෙන යන වෙනත් ස්ථානයක් ;
- (ඌ) අලෙවි සැලක් ;
- (ඵ) වෙනත් අය සඳහා ගබඩා පහසුකම් සපයන තැනැත්තෙකු සම්බන්ධයෙන් ගුදමක්.

ඇතුළත් විය යුතු ය.

3. (අ) ගොඩනැගිලි වැඩ බිමක් හෝ ඉදිකිරීමේ හෝ එකලස් කිරීමේ හෝ සවි කිරීමේ ව්‍යාපෘතියක් හෝ විදීමේ වේදිකාවක් හෝ ඒ හා සම්බන්ධ අධීක්ෂණ කටයුතු ද ඇතුළුව, එහෙත් එවැනි වැඩබිමක්, ව්‍යාපෘතියක් හෝ එහි කටයුතු දින 183 කට වැඩි කාල සීමාවක් පවති නම් පමණක් ස්ථිර ආයතනයක් වේ.

- (ආ) ව්‍යවසායක් විසින් එකී කාර්යය සඳහා සේවකයන් හෝ වෙනත් සේවක පිරිස් යොදවා උපදේශාත්මක සේවාවන් ද ඇතුළුව සේවාවන් සැපයීම, එහෙත් එබඳු සේවාවයේ කටයුතු (එම ව්‍යාපෘතියම හෝ සම්බන්ධිත ව්‍යාපෘති සඳහා) රට තුළ කිසියම් දොළොස් මසක කාල පරිච්ඡේදයක් තුළ එකතුව දින 90 ක් ඉක්මවන කාල පරිච්ඡේදයක් හෝ කාලපරිච්ඡේද සඳහා පවති නම් පමණක් ස්ථිර ආයතනයක් වේ.

4. මෙම වගන්තියේ පූර්ණ විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වුවද, "ස්ථිර ආයතනය" යන පදයට :

- (අ) ව්‍යවසායට අයිති භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය ගබඩා කිරීමේ හෝ ප්‍රදර්ශනය කිරීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් පහසුකම් පාවිච්චි කිරීම ;
- (ආ) ගබඩා කිරීමේ හෝ ප්‍රදර්ශනය කිරීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් ව්‍යවසායට අයත් භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය තොග පවත්වාගෙන යාම ;
- (ඇ) ව්‍යවසායට අයිති භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය තොග වෙනත් ව්‍යවසායක් විසින් සකස් කිරීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් පවත්වාගෙන යාම ;
- (ඈ) ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක්, ව්‍යවසාය සඳහා භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය මිලට ගැනීමේ හෝ තොරතුරු රැස් කිරීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් පවත්වාගෙන යාම ;
- (ඉ) ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක්, ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් හුදෙක් ප්‍රාරම්භක හෝ සහායක ස්වරූපයක් ගන්නා වෙනත් යම් කටයුත්තක් කරගෙන යනු ලැබීමේ කාර්යය සඳහා පමණක් පවත්වාගෙන යාම ;
- (ඊ) උපඡේද (අ) සිට (ඉ) දක්වා සඳහන් කරන ලද ඕනෑම කාර්යයන්ගේ එකතුවක් එහි ප්‍රතිඵලය ප්‍රාරම්භක හෝ සහායක ස්වරූපයක් ගන්නේ නම් ඒ සඳහා පමණක් ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් පවත්වාගෙන යාම.

ඇතුළත් නොවන ලෙස සැලකිය යුතුය.

5. 7 වැනි ඡේදය අදාළ වන ස්වාධීන තත්ත්වයේ නියෝජිතයෙකු වන්නා වූ තැනැත්තෙකු හැර යම් තැනැත්තෙකු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයකදී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක් වෙනුවෙන් ක්‍රියා කරන අවස්ථාවක දී,

- (අ) එම තැනැත්තාගේ කටයුතු ස්ථිර ව්‍යාපාරික ස්ථානයක් මගින් ක්‍රියාත්මක කළේ වුවද, එය ස්ථිර ආයතනයක් බවට පත් නොකරන්නා වූ 4 වැනි ඡේදයේ සඳහන් කටයුතු වලට සීමා වන්නේ නම් මිස ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් ගිවිසුම් වලට එළඹීමේ බලයක් ඇත්තා වූ ද, එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී එම බලය සිරිතක් වශයෙන් ක්‍රියාත්මක කරන්නා වූ ද, තැනැත්තෙකු ;
- (ආ) එවැනි බලයක් නොමැති වුවත්, පළමු සඳහන් රාජ්‍යයේ දී සිරිතක් වශයෙන් පවත්වාගෙන යන්නා වූ භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය තොගයකින් ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් නිරතුරුව භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය නිකුත් කරන්නා වූ ද තැනැත්තෙකු ; හෝ
- (ඇ) ව්‍යවසාය සහ ව්‍යවසාය විසින් පාලනය කරනු ලබන හෝ ව්‍යවසාය කෙරෙහි පාලන අයිතියක් ඇති වෙනත් ව්‍යවසායක් සඳහා එකී ව්‍යවසාය හා සමාන පොදු පාලනයකට යටත්ව සම්පූර්ණව හෝ ප්‍රධාන වශයෙන් පළමුව සඳහන් රාජ්‍යයේ දී සිරිතක් වශයෙන් ඇණවුම් භාර ගන්නා වූ තැනැත්තෙකු ;

වන්නේ නම් 1 වැනි හා 2 වැනි ඡේදවල විධිවිධාන කුමක් වුව ද එම තැනැත්තා ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් භාරගන්නා වූ යම් කටයුතු සම්බන්ධයෙන් එම ව්‍යවසායට පළමු සඳහන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි ස්ථිර ආයතනයක් ඇති ලෙස සැලකිය යුතුය.

6. ප්‍රතිරක්ෂණ සම්බන්ධයෙන් හැර, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක රක්ෂණ ව්‍යවසායක් 7 වැනි ඡේදය අදාළ වන ස්වාධීන තත්ත්වයේ නියෝජිතයෙකු වන්නා වූ තැනැත්තෙකු හැර වෙනත් තැනැත්තෙකු මගින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ භූමි ප්‍රදේශය තුළ වාරික එකතු කරන්නේ නම් හෝ එම භූමි ප්‍රදේශය තුළ පවතින යම් අවදානම් රක්ෂණය කරන්නේ නම්, මෙම වගන්තියේ පූර්ව විධිවිධානයන් නොසලකා එයට අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ස්ථිර ආයතනයක් තිබේ යයි සලකනු ලැබිය යුතුය.

7. ස්වකීය සාමාන්‍ය ක්‍රියා පටිපාටිය අනුව ක්‍රියා කරන තැරැව්කරුවකු, සාමාන්‍ය කොමිස් නියෝජිතයෙකු හෝ ස්වාධීන තත්ත්වයක් දරන වෙනත් යම් නියෝජිතයෙකු මගින් යම් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යාපාරික කටයුතු කරගෙන යන හේතුව නිසාවෙන්ම එම රාජ්‍ය තුළ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ස්ථිර ආයතනයක් ඇති බව නොසැලකිය යුතුය. කෙසේ වුවද එවැනි නියෝජිතයෙකුගේ කටයුතු එම ව්‍යවසාය වෙනුවෙන් සම්පූර්ණයෙන් ම හෝ ප්‍රධාන වශයෙන් කැප කොට ඇති විටෙක මෙම ඡේදයේ අර්ථය තුළ ඔහු නිදහස් තත්ත්වයක් දරන නියෝජිතයෙකු ලෙස සලකනු නොලැබිය යුතුය.

8. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසික සමාගමක්, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසික වන සමාගමක් පාලනය කිරීම හෝ එවැනි සමාගමක් විසින් පාලනය කරනු ලැබීම හෝ (ස්ථිර ආයතනයක් මගින් හෝ වෙනත් යම් ආකාරයකට) අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යාපාරයන් කරගෙන යාම නිසාවෙන් ම එක් සමාගමක් අනෙකෙහි ස්ථිර ආයතනයක් නොවිය යුතුය.

6 වැනි වගන්තිය

නිශ්චල දේපළ වලින් ලැබෙන ආදායම

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයකු විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි නිශ්චල දේපළවලින් ලබන ආදායම එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි බද්දට යටත් කළ හැකිය.

2. "නිශ්චල දේපළ" යන පාඨයට, ප්‍රශ්නගත දේපළ පිහිටි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීතිය යටතේ එම පාඨය දරන අර්ථයම තිබිය යුතුය. කුමන අවස්ථාවක දී වුවද මෙම පාඨයට නිශ්චල දේපළවලට අනුබද්ධ වන දේපළ, පශු සම්පත් සහ කෘෂිකර්මයෙහි දී සහ වන වගාවෙහි දී පාවිච්චි කරන උපකරණ, ඉඩකඩම් දේපළ සම්බන්ධව සාමාන්‍ය නීතියේ විධිවිධාන අදාළ වන අයිතිවාසිකම්, නිශ්චල දේපළවල භුක්තිය සහ බණිජ නිධි, ප්‍රභවයන් සහ වෙනත් ස්වාභාවික සම්පත්වල වැඩ කිරීම හෝ වැඩ කිරීමේ අයිතිවාසිකම සඳහා ප්‍රතිෂ්ඨා වශයෙන් විවලය හෝ ස්ථිර ගෙවීම් ලැබීමේ අයිතිවාසිකම් ද ඇතුළත් වියයුතු අතර, නැව්, බෝට්ටු සහ ගුවන් යානා, නිශ්චල දේපළ ලෙස නොසැලකිය යුතු ය.

3. නිශ්චල දේපළ කෙළින්ම ප්‍රයෝජනයට ගැනීමෙන්, කුලියට දීමෙන් හෝ වෙනත් යම් ආකාරයකින් ප්‍රයෝජනයට ගැනීමෙන් ලැබෙන ආදායමට ද මෙම වගන්තියේ 1 වැනි ඡේදයේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතුය.

4. මෙම වගන්තියේ 1 වැනි සහ 3 වැනි ඡේදවල විධිවිධාන, යම් ව්‍යවසායක නිශ්චල දේපළ වලින් ලැබෙන ආදායමට ද, ස්වාධීන පෞද්ගලික සේවා කරගෙන යාම සඳහා උපයෝගී කරගන්නා නිශ්චල දේපළ වලින් ලැබෙන ආදායමට ද අදාළ විය යුතුය.

7 වැනි වගන්තිය

ව්‍යාපාර ලාභ

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායයක් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි ස්ථිර ආයතනයක් මගින් එකී අනෙක් රාජ්‍යයෙහි ව්‍යාපාර කටයුතු පවත්වාගෙන යන්නේ නම් මිස, එම ව්‍යවසායෙහි ලාභ බද්දට යටත් කළ හැකි වන්නේ එකී රාජ්‍යයෙහි දී පමණකි. ව්‍යවසාය ඉහත කී පරිදි ව්‍යාපාරික කටයුතු පවත්වා ගෙන යනාන්තර ව්‍යවසායෙහි ලාභ අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළ හැකි නමුත්, එය එම ස්ථිර ආයතනයට ආරෝපණය කළ හැකි ප්‍රමාණයට සීමා වේ.

2. 3 වන ඡේදයේ විධිවිධාන වලට යටත්ව, එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි පිහිටි ස්ථිර ආයතනයක් මගින්, එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි ස්වකීය ව්‍යාපාර පවත්වාගෙන යන අවස්ථාවකදී, එම ස්ථිර ආයතනය, එය ස්ථිර ආයතනයක් වන්නේ කවර ව්‍යවසායකද, එම ව්‍යවසාය සමග එම තත්ත්වයන් හෝ සමාන තත්ත්වයන් යටතේ, එම කටයුතු වලට හෝ ඒ හා සමාන කටයුතුවලට සම්පූර්ණයෙන් ම, ස්වාධීනව නිරත වන වෙනස් හා වෙන් වූ ව්‍යවසායක් වූයේ නම් ඊට ලැබෙනැයි අපේක්ෂා කළහැකි ලාභ, එම ස්ථිර ආයතනයට ලැබුණු ලෙස එක් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේදී සලකනු ලැබිය යුතුය.

3. ස්ථිර ආයතනයක ලාභ තීරණය කිරීමේදී විධායක සහ පොදු පරිපාලන වියදම් ද ඇතුළුව එම ස්ථිර ආයතනයේ ව්‍යාපාරික කාර්යයන් සඳහා දරන ලද වියදම් එම ස්ථිර ආයතනය පිහිටි රාජ්‍යයෙහි හෝ වෙනත් ස්ථානයක දී දරනු ලැබුවේ වුව ද, එකී රාජ්‍යයේ බදු නීතිවල විධිවිධානවලට අනුකූලව සහ සීමා කිරීම්වලට යටත්ව ඒවා අඩු කිරීම් ලෙස ඉඩදිය යුතුය. කෙසේ වුවද, (සත්‍ය වශයෙන්ම දරන ලද වියදම් ප්‍රතිපූර්ණය කිරීම පමණක් හැර) රාජ්‍ය භාග, පේටන්ට්, විශේෂඥභාවය හෝ වෙනත් අයිතිවාසිකම් භාවිතා කිරීම වෙනුවෙන් ගෙවනු ලබන ගාස්තු හෝ වෙනත් ඒ හා සමාන ගෙවීම් හෝ විශේෂිත ස්වරූපයේ සේවාවන් ඉටු කිරීම සඳහා ගාස්තු වශයෙන් හෝ කළමනාකරණය සඳහා කොමිස් වශයෙන් හෝ, බැංකු ව්‍යවසායයක් වන අවස්ථාවක දී හැර, ස්ථිර ආයතනයකට ණයට දෙන ලද මුදල් මත වන පොළීය වශයෙන් හෝ, ස්ථිර ආයතනය විසින් ව්‍යවසායේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ එහි වෙනත් කාර්යාලයකට ගෙවන ලද යම් මුදල් ප්‍රමාණයක් වෙනොත් ඒ සම්බන්ධයෙන්, කිසිම අඩු කිරීමකට ඉඩ නොදිය යුතුය. එසේම (සත්‍ය වශයෙන්ම දරන ලද වියදම්

ප්‍රතිපූර්ණය කිරීමක් හැර) රාජ්‍ය භාග, ජේටන්ට් හෝ වෙනත් අයිතිවාසිකම් භාවිතා කිරීම වෙනුවෙන් ගෙවනු ලබන ගාස්තු හෝ වෙනත් ඒ හා සමාන ගෙවීම් හෝ විශේෂිත ස්වරූපයේ සේවාවන් ඉටුකිරීම සඳහා ගාස්තු වශයෙන් හෝ කළමනාකරණය සඳහා කොමිස් වශයෙන් හෝ, බැංකු ව්‍යවසායක් වන අවස්ථාවක දී හැර, ව්‍යවසායේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට හෝ එහි වෙනත් යම් කාර්යාලයකට ණයට දෙන ලද මුදල් මත වන පොළිය වශයෙන් හෝ ස්ථිර ආයතනය විසින් ව්‍යවසායයේ ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන් හෝ එහි වෙනත් කාර්යාලයකින් අය කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණයන්, ස්ථිර ආයතනයේ ලාභ නිර්ණය කිරීමේ දී ගණන් නොගත යුතුය.

4. ව්‍යාපාරයේ මුළු ලාභය එහි විවිධ කොටස්වලට විභජනය කිරීමේ ක්‍රමය පදනම් කොටගෙන ස්ථිර ආයතනයකට ආරෝපණය කළයුතු ලාභ නිර්ණය කිරීම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක සිරිතක්ව පවතින තාක්කල් මෙම වගන්තියේ (2) ඡේදයෙහි ඇති කිසිවක් එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය එසේ සිරිත් පරිදි කළහැකි විභජනය මගින් බදු අය කළහැකි ලාභ නිර්ණය කිරීමෙන් නොවැළැක්විය යුතුය. කෙසේ වුවද, අනුගමනය කරන විභජනය කිරීමේ ක්‍රමය මෙම වගන්තියේ ඇතුළත් මූලධර්මයන්ට අනුකූල වන ප්‍රතිඵලය ඇති කරන්නක් විය යුතුය.

5. යම් ස්ථිර ආයතනයක් විසින් ව්‍යවසාය සඳහා භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය වල හුදු මිලයට ගැනීම පමණක්ම හේතු කොටගෙන එකී ස්ථිර ආයතනට යම් ලාභයක් ආරෝපණය නොවේ.

6. එසේ නොකිරීමට සුදුසු හා ප්‍රමාණවත් හේතු ඇත්තේ නම් මිස, ඉහත කී ඡේදයන්හි කාර්යයන් සඳහා වර්ෂයෙන් වර්ෂයට එකම ක්‍රමය මගින් ස්ථිර ආයතනයකට ආරෝපණය කළයුතු ලාභය තීරණය කළයුතුය.

7. මෙම ගිවිසුමෙහි වෙනත් වගන්තිවල වෙනම සඳහන් කරනු ලැබ ඇති ආදායම් වර්ග ලාභවලට ඇතුළත් වන අවස්ථාවක දී එකී වගන්තිවල විධිවිධාන සම්බන්ධයෙන් මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන බල නොපෑ යුතුය.

8 වැනි වගන්තිය

නාවික හා ගුවන් පරිවහනය

1. ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයෙහි ලා ගුවන්යානා මෙහෙයුම් කිරීමෙන් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් විසින් උපයනු ලබන ලාභ එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් විය යුතුය.

2. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක දී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක් විසින් ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයෙහි නැව් මෙහෙයුම් කිරීමෙන් උපයනු ලබන ලාභ වලින් ප්‍රථමයෙන් සඳහන් කරන ලද රාජ්‍යයේදී බදු අය කළ හැකි නමුත් එසේ අය කරනු ලබන බද්ද එයින් සියයට 50 කට සමාන ප්‍රමාණයකින් අඩු කළ යුතු ය.

3. නාවික ව්‍යවසායක ක්‍රියාකාරී කළමනාකරණ ස්ථානය නැවත පිහිටුවා ඇත්නම් එම ස්ථානය, නැවේ දේශීය වරාය පිහිටි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටා ඇති බවට සැලකිය යුතු අතර, එවැනි දේශීය වරායක් නොමැති නම් එය නැවේ මෙහෙයුම්කරු වාසිකවන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටා ඇති බව සැලකිය යුතුය.

4. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු විසින් එහි ගුවන් යානා හෝ නැව් මෙහෙයවීම් අනුශංගික වන්නා වූ ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයේ දී භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ භාණ්ඩ ප්‍රවාහනය කිරීමේ ලා යොදා ගන්නා බාහාලුම් භාවිතය, නඩත්තුව හෝ කුලියට දීම මගින් (බහාලුම් ප්‍රවාහනය සඳහා වන ට්‍රේලර් සහ අනෙකුත් උපකරණ ඇතුළත්ව) ප්‍රවාහන කටයුතු සිදුකරන ව්‍යවසායක් විසින් උපයනු ලබන ලාභය එවැනි ගුවන් යානා හෝ නැව් ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයෙහි ලා මෙහෙයවීමෙන් උපයනු ලබන ලාභය ලෙස සැලකෙන අතර, එම බහාලුම් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය තුළ හුදෙක් භාවිතා නොවන්නේ නම් පිළිවෙලින් 1 සහ 2 ඡේදවල සඳහන් විධිවිධාන වලට යටත්ව ඒ මත බදු අය කෙරෙනු ඇත.

5. මෙම වගන්තියේ කාර්යයන් සඳහා, ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයෙහි නැව් හෝ ගුවන්යානා මෙහෙයවීමට සෘජුවම සම්බන්ධ ආයෝජන මත පොළිය, එම නැව් හෝ ගුවන්යානා මෙහෙයවීමෙන් ලබන ලාභ ලෙස සැලකිය යුතු වන්නේ ඒවා එම ව්‍යාපාරය කරගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය වන්නේ නම් පමණක් වන අතර, එම පොළියට අදාලව 11 වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ නොවන්නේය.

6. කිසියම් සංචිතයකට සහභාගිවීමෙන් බද්ධ ව්‍යාපාරයකින් හෝ ජාත්‍යන්තර මෙහෙයුම් නියෝජිතායතනයකින් ලැබෙන ලාභවලට ද 1 වන ඡේදයේ විධිවිධාන අදාළ වියයුතු ය.

9 වැනි වගන්තිය

සම්බන්ධිත ව්‍යවසායයන්

1. (අ) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් ව්‍යවසායයන් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක කළමනාකරණය, පාලනය හෝ ප්‍රාග්ධනය සම්බන්ධයෙන් සෘජුව හෝ වක්‍ර ලෙස සහභාගී වන විට; හෝ

(ආ) එකම තැනැත්තන් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක කළමනාකරණයට, පාලනයට හෝ ප්‍රාග්ධනයට සෘජුව හෝ වක්‍ර ලෙස සහභාගී වන අවස්ථාවක ; සහ

ඒ අවස්ථා දෙකින් කවර අවස්ථාවකදී වුවද, ස්වාධීන ව්‍යවසායයන් අතර පවත්නා වාණිජ්‍ය හා මූල්‍ය සම්බන්ධතා පිළිබඳ කොන්දේසිවලට වෙනස් කොන්දේසි ඒ ව්‍යවසායයන් දෙක අතර පිළියෙළ කර හෝ පනවා ඇති කල්හි ද, ඒ කොන්දේසි නොතිබුණි නම් ඒ ව්‍යවසායයන්ගෙන් එකකට උපවිත විය හැකි වූ නමුත්, ඒ කොන්දේසි නිසා එසේ උපවිත නොවූ කවර ලාභ වුවද, ඒ ව්‍යවසායයේ ලාභ වලට ඇතුළත් කර, ඒ අනුව ලාභ මත බදු අය කළ හැකිය.

2. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් එහි ව්‍යවසායක ලාභයෙහි ඇතුළත් කරනු ලබන සහ ඒ අනුව බදු අයකරනු ලබන, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ බද්දට යටත් කරනු ලැබ ඇති එම අනෙක් රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක ලාභය සහ එසේ ඇතුළත් කරනු ලැබූ ලාභය, ව්‍යවසායයන් දෙක අතර ඇති කරන ලද කොන්දේසි ස්වාධීන ව්‍යවසායයන් අතර ඇති කරගත හැකිව තිබූ කොන්දේසිම වූ විටෙක, පළමුව සඳහන් කළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායකට ලැබිය යුතු වූ විට, ඒ අනුව අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී පනවනු ලැබූ බදු ප්‍රමාණයට යෝග්‍ය ගැලපුමක් එම අනෙක් රාජ්‍යය විසින් කළ යුතුය. එවැනි ගැලපුමක් නිර්ණය කිරීමේදී මෙම ගිවිසුමේ අනෙකුත් විධිවිධාන කෙරෙහි ද නිසි අවධානය යොමු කළ යුතු අතර, අවශ්‍ය වන්නේ නම්, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගේ නිසි බලධරයන් එකිනෙකා විමසිය යුතු වන්නේය.

10 වැනි වගන්තිය

ලාභාංශ

1. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසික වන සමාගමක් විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට ගෙවනු ලබන ලාභාංශ එකී අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

2. කෙසේ වුවද, ලාභාංශ ගෙවන සමාගම වාසිකයෙකු වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහිදී ද, එම රාජ්‍යයේ නීති වලට අනුකූලව එවැනි ලාභාංශ වලින් බදු අය කළ හැකි නමුත්, ලාභාංශවල අර්ථලාභී හිමිකරු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු වන්නේ නම්, එසේ අය කරන බද්ද දළ ලාභාංශ ප්‍රමාණයෙන් සියයට 7.5 ඉක්මවා නොයනු ඇත. ලාභාංශ ගෙවනු ලබන ලාභ සම්බන්ධයෙන් සමාගමෙන් බදු අයකිරීම කෙරෙහි මෙම ඡේදයේ විධිවිධාන බල නොපානු ඇත.

3. මෙම වගන්තියෙහි යොදා ගනු ලැබ ඇති පරිදි "ලාභාංශ" යන පදයෙන් කොටස් වලින් හෝ වෙනත් අයිතිවාසිකම්වලින් ලබන ආදායම වන්නා වූ හෝ ණය හිමිකම් නොවන්නා වූ ලාභයට සහභාගීවීමෙන් ලබන ආදායම මෙන්ම බෙදාහැරීම කරනු ලබන සමාගම වාසිකවන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති මගින් කොටස් වලින් ලබන ආදායම බදුකරණයට භාජනය කරනු ලබන ආකාරයටම බදුකරණයට භාජනය වන්නා වූ වෙනත් සංස්ථාපිත අයිතිවාසිකම්වලින් ලබන ආදායම ද අදහස් කෙරේ.

4. ලාභාංශවල අර්ථලාභී හිමිකරු, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වෙමින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී ලාභාංශ ගෙවමින් ව්‍යාපාරික කටයුතු කරගෙන යනු පිණිස වාසික පදනමින් එහි පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් හෝ එහි පිහිටි ස්ථාවර පදනමක් මගින් ස්වාධීන පුද්ගල සේවාවක් එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය තුළ ඉටුකරමින් සහ ලාභාංශ ගෙවනු ලබන ස්ථාවර පදනම එම ස්ථීර ආයතනය සමග එල්දායි ලෙස සම්බන්ධතා පවත්වමින් පිහිට වූ සමාගමක් නම්, 1 වැනි හා 2 වැනි ඡේදවල විධිවිධාන අදාළ නොවිය යුතුය. එවැනි අවස්ථාවලදී අවස්ථාවෝචිත පරිදි 7 වැනි වගන්තියේ හෝ 14 වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතුය.

5. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසික වන සමාගමක් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙන් ලාභ හෝ ආදායම් උපයන අවස්ථාවකදී, එම සමාගම ගෙවන ලාභාංශ එම අනෙක් රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට ගෙවනු ලබන විටෙක හෝ එම අනෙක් රාජ්‍යයේ පිහිටි එල්දායි ලෙස සම්බන්ධ වී ඇති ස්ථීර ආයතනයකට හෝ ස්ථාවර පදනමක් සම්බන්ධයෙන් වන විටෙක හැර, සමාගම විසින් ගෙවනු ලබන ලාභාංශ සම්බන්ධයෙන් බදු කිසිවක් එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය විසින් නොපනවා සිටිය හැකිවාක් මෙන්ම, සමාගමේ ගෙවන ලද ආදායම් වලින් මුළුමනින්ම හෝ කොටසක් වශයෙන් සමන්විත වන්නේ වුවද සමාගමේ නොබෙදූ ලාභ, සමාගමේ නොබෙදූ ලාභ මත වන බද්දකට භාජනය නොකර ද සිටිය හැකි ය.

11 වැනි වගන්තිය

පොළී ආදායම

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේදී උද්ගතවන පොළිය අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට ගෙවනු ලබන විට, එකී අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැක.

2. කෙසේ වුවද, එම ආදායමෙන් එය උද්ගත වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී ද, එම රාජ්‍යයේ නීතිය අනුව බදු අය කළ හැකි නමුත්, පොළියේ අර්ථලාභී හිමිකරු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු වේ නම්, එසේ අයකරනු ලබන බද්ද දළ ආදායම් ප්‍රමාණයෙන් සියයට 10ක් නොඉක්ම විය යුතු ය.

3. 2 වන ඡේදයේ විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වුවද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයකදී උද්ගතවන පොළිය එකී රාජ්‍යයේ දී බද්දෙන් නිදහස් වන්නේ, එම පොළිය,

(අ) අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ රජය, දේශපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් හෝ ;

(ආ) (i) ඉන්දියාව සම්බන්ධයෙන් ඉන්දීය සංචිත බැංකුව, ඉන්දීය අපනයන ආනයන බැංකුව, ජාතික නිවාස බැංකුව සහ

(ii) ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන්, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව හෝ

(ඇ) ලිපි හුවමාරු කිරීම මගින් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යවල නිසි බලධාරීන් අතර, වරින් වර එකඟවන, එහි ප්‍රාග්ධන පූර්ණ වශයෙන් එම රාජ්‍යයේ රජයට හිමි වෙනත් යම් ආයතනයක්,

විසින් උපයුතු ලබන්නේ නම් සහ අර්ථලාභී ලෙස හිමිකර ගෙන ඇත්නම් පමණි.

4. මෙම වගන්තියේ යෙදී ඇති "පොළිය" යන පදයෙන් උකස්ක් මගින් ඇප තබා ඇති හෝ නැති, ණයගැතියාගේ ලාභවලට සහභාගිවීමේ අයිතිවාසිකම් සහිත හෝ රහිත, සියලු වර්ගයන්හි ණය හිමිකම්වලින් ලැබෙන ආදායම සහ විශේෂයෙන් රජයේ ඇපකරුවලින් සහ බැඳුම්කර හෝ සෘණ පත්‍රවලින් ලැබෙන අධි මිල සහ ත්‍යාග ඇතුළත් ආදායම අදහස් වේ. මෙම වගන්තියේ කාර්යයන් සඳහා ප්‍රමාද ගෙවීම් වෙනුවෙන් අය කරන දඩ මුදල ණය හිමිකම් ආදායම් ලෙස සලකනු නොලැබිය යුතුය.

5. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වන පොළී ආදායමෙහි අර්ථලාභී හිමිකරු, පොළිය උද්ගතවන අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් ව්‍යාපාරික කටයුතු පවත්වා ගෙන යන්නේ නම් හෝ එහි පිහිටා ඇති ස්ථාවර පදනමක් මගින් එකී අනෙක් රාජ්‍යයෙහි ස්වාධීන පෞද්ගලික සේවා ඉටු කරනු ලබන්නේ නම් සහ පොළිය ගෙවනු ලබන ණය හිමිකම, එම ස්ථීර ආයතනය සමග හෝ ස්ථාවර පදනම සමග ක්‍රියාකාරී ලෙස සම්බන්ධ වී ඇත්නම් 1 වන සහ 2 වන ඡේදයන්හි විධිවිධාන අදාළ නොවේ. එවැනි අවස්ථාවලදී මෙම ගිවිසුමෙහි 7 වන වගන්තියේ සහ 14 වන වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතුය.

6. ආදායම ගෙවන්නා එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේම වාසිකයෙකු වන කල්හි, පොළිය එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේදී උද්ගත වන ලෙස සැලකිය යුතු ය. කෙසේ වෙතත්, පොළිය ගෙවන්නා වූ තැනැත්තා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වුවද, නොවූ ව ද, ඔහුට පොළිය ගෙවීමට උපරිත වූ ණයගැතිභාවය හා සම්බන්ධ වූ ස්ථීර ආයතනයක් හෝ ස්ථාවර පදනමක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක තිබෙන අවස්ථාවකදී සහ එම ආදායම දරනු ලබන්නේ එම ස්ථීර ආයතනය විසින් නම්, ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම තිබෙන රාජ්‍යයේ දී එම ආදායම උද්ගත වන ලෙස සැලකිය යුතුය.

7. ගෙවන්නා සහ අර්ථලාභී හිමියා අතර හෝ ඔවුන් දෙදෙනා සහ වෙනත් යම් තැනැත්තෙකු අතර පවත්නා විශේෂ සම්බන්ධයක් නිසා ණය හිමිකම් සැලකිල්ලට ගනිමින්, ගෙවනු ලබන පොළි ප්‍රමාණය එවැනි සම්බන්ධයක් නොමැති අවස්ථාවක දී ගෙවන්නා සහ අර්ථලාභී හිමිකම් ඇති තැනැත්තා විසින් එකඟ විය හැකිව තිබුණු ප්‍රමාණය ඉක්මවන්නේ නම්, මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන බල පැවැත්විය යුත්තේ අන්තිමට සඳහන් කළ ප්‍රමාණයට පමණි. එවැනි අවස්ථාවක ගෙවීම් වල අතිරික්ත කොටස, මෙම ගිවිසුමෙහි අනෙක් විධිවිධාන සුදුසු පරිදි සැලකිල්ලට ගනිමින්, ඒ ඒ රාජ්‍යයේ නීතියට අනුව තවදුරටත් බදු වලට යටත් කළ යුතුය.

12 වැනි වගන්තිය

රාජ්‍ය භාග සහ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක උද්ගත වන සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු වෙත ගෙවන රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණ සේවා සඳහා ගාස්තු ඒ අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකිය.

2. කෙසේ වෙතත්, එම රාජ්‍ය භාග හා තාක්ෂණ සේවා සඳහා ගාස්තු ඒවා උද්ගත වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී ද, එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීතියට අනුව බද්දට යටත් කළ හැකි වේ. එහෙත් රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තුවල අර්ථලාභී හිමිකරු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයකු වන්නේ නම්, එසේ අය කෙරෙන බද්ද එම රාජ්‍ය භාගය හෝ තාක්ෂණික සේවා ගාස්තුවල දළ ප්‍රමාණයෙන් සියයට දහයක් නොඉක්මවිය යුතුය.

3. (අ) මෙම වගන්තියෙහි යොදා ඇති පරිදි "රාජ්‍ය භාග" යන පදයෙන් සිනමා රූපක චිත්‍රපට හෝ ගුවන් විදුලි හෝ රූපවාහිනී විකාශනය සඳහා යොදා ගන්නා පටල, හඬ පටි ඇතුළු කිසියම් සාහිත්‍යමය, කලාත්මක හෝ විද්‍යාත්මක කෘතියක ප්‍රකාශන හිමිකමක්, කිසියම් ජේටන්ට් බලපත්‍රයක්, වෙළෙඳ ලකුණක්, මෝස්තරයක් හෝ ආදර්ශකයක්, සැලසුමක්, රහස්‍ය වට්ටෝරුවක් හෝ ක්‍රියාවලියක් භාවිතා කිරීමට හෝ භාවිතා කිරීමේ අයිතිය සඳහා හෝ කාර්මික, වාණිජමය හෝ විද්‍යාත්මක උපකරණයක් හෝ කාර්මික, වාණිජමය හෝ විද්‍යාත්මක අත්දැකීමක් පිළිබඳ තොරතුරු, භාවිතා කිරීමට හෝ භාවිතා කිරීමේ අයිතිය සඳහා ප්‍රතිෂ්ඨාවක් වශයෙන් ලැබුණු ඕනෑම වර්ගයක ගෙවීමක් අදහස් කෙරෙයි.

(ආ) මෙම වගන්තියෙහි යොදා ඇති පරිදි "තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු" යන පදයෙන් තාක්ෂණික හෝ අනෙකුත් කාර්යය මණ්ඩලයක් සැපයීම ද ඇතුළුව කළමනාකරණ හෝ තාක්ෂණික හෝ උපදේශන සේවා සඳහා ප්‍රතිෂ්ඨාවක් ලෙස 14 වන සහ 15 වන වගන්තිවල සඳහන් වන ගෙවීම් හැර වෙනත් ඕනෑම ආකාරයක ගෙවීමක් අදහස් කෙරේ.

4. රාජ්‍ය භාගවල හෝ තාක්ෂණික සේවා ගාස්තුවල අර්ථලාභී හිමිකරු ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයකුව, එම රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා වූ ගාස්තු උද්ගතවන අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී, එහි පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් හෝ එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍ය තුළ පිහිටි ස්ථාවර පදනමක් මගින් ස්වාධීන පුද්ගලික සේවා ඉටු කරමින් හෝ යම් අයිතිවාසිකමක් හෝ දේපළක්, එම ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම සමග ක්‍රියාකාරී ලෙස සම්බන්ධ වී රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු ගෙවමින් ව්‍යාපාරයක් පවත්වාගෙන යන අවස්ථාවක, මෙම වගන්තියේ 1 වන සහ 2 වන ඡේදවල විධිවිධාන අදාළ නොවිය යුතුය. එවැනි අවස්ථාවක දී, අවස්ථාවෝචිත පරිදි, 7 වැනි වගන්තියේ හෝ 14 වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුතුය.

5. (අ) රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු ගෙවන්නා එම රාජ්‍යයේම, එහි දේශපාලන උප කොට්ඨාසයක, ප්‍රාදේශීය බලමණ්ඩලයක හෝ එම රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු වන කල්හී, රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ උද්ගත වන ලෙස සැලකිය යුතුය. කෙසේ වෙතත්, රාජ්‍ය භාග ගෙවන්නා වූ තැනැත්තා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වුව ද, නොවූ ව ද, රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු ගෙවීමේ වගකීම හා බැඳුණු ස්ථීර ආයතනයක් හෝ ස්ථාවර පදනමක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ඔහු සතුව තිබේ නම් සහ එම රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු එම ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම විසින් දරනු ලබන්නේ නම්, එවිට ස්ථීර ආයතනය හෝ ස්ථාවර පදනම පිහිටි රාජ්‍යයේ දී එම රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු උද්ගත වන ලෙස සැලකිය යුතුය.

(ආ) (අ) උපඡේදය යටතේ එකඟ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක හෝ රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු උද්ගත නොවන අවස්ථාවක සහ එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක රාජ්‍ය භාග සඳහා භාවිතය, භාවිතා කිරීමේ අයිතිය, අයිතිවාසිකමක් හෝ දේපළක් වනවිට හෝ තාක්ෂණික සේවා ගාස්තු සඳහා ඉටුකරන ලද සේවයට අදාළ වනවිට එකී ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී එම රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු උද්ගත වන ලෙස සැලකිය හැකිය.

6. ගෙවන්නා සහ අර්ථලාභී හිමියා අතර හෝ ඔවුන් දෙදෙනාම සහ වෙනත් යම් තැනැත්තෙකු අතර පවත්නා විශේෂ සම්බන්ධතාවයක් නිසා, භාවිතය, අයිතිවාසිකම හෝ තොරතුරු සැලකිල්ලට ගනිමින්, ගෙවනු ලබන රාජ්‍ය භාග හෝ තාක්ෂණික සේවා සඳහා ගාස්තු ප්‍රමාණය, එවැනි සම්බන්ධතාවයක් නොමැති විට ගෙවන්නා සහ ලබන්නා විසින් එකඟවී හැකිව තිබුණු ප්‍රමාණය ඉක්මවන විට, මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ විය යුත්තේ අවසානයට සඳහන් ප්‍රමාණයට පමණි. මෙම ගිවිසුමෙහි අනෙක් විධිවිධානයන් කෙරෙහි නිසි සැලකිල්ලක් දක්වමින්, එම අවස්ථාවේදී ගෙවීම්වල අතිරික්තය එක් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීතියට අනුකූලව තවදුරටත් බද්දට යටත් වියයුතුය.

13 වැනි වගන්තිය

ප්‍රාග්ධන ලාභ

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු විසින්, 6 වැනි වගන්තියෙහි 2 වන ඡේදයෙහි සඳහන් වූ ද, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි පිහිටියා වූ ද, නිශ්චල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් උපයා ගන්නා ලද ලාභ, එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළහැකි ය.

2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායකට අයත් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි තිබෙන ස්ථීර ආයතනයක ව්‍යාපාර දේපළ වලින් කොටසක් වන වංචල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකුට අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි ස්ථාවර පදනමකට අදාළව ස්වාධීන පුද්ගලික සේවා සැපයීම සඳහා පවතින වංචල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් ලැබෙන ලාභ, එම ස්ථීර ආයතනය (එය පමණක් හෝ සම්පූර්ණ ව්‍යවසාය සමග) හෝ එකී ස්ථාවර පදනම අත්සතු කිරීමෙන් ලැබෙන ලාභ ද ඇතුළුව, එම අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

3. අන්තර්ජාතික ගමනාගමනයෙහි යොදවන ලද නැව් හෝ ගුවන් යානා හෝ එවැනි නැව් හෝ ගුවන් යානා මෙහෙයවීමට අදාළ වංචල දේපළ අත්සතු කිරීමෙන් ලබන ලාභ, එම අත්සතු කරන්නා වාසිකයකු වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතුය.

4. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක පිහිටි නිශ්චල දේපළවලින් සෘජුව හෝ වක්‍රව ප්‍රධාන වශයෙන්ම සමන්විත දේපළවල ස්කන්ධ කොටස් අත්සතු කිරීමෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක සමාගමක් විසින් ලබාගන්නා ලාභ එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

5. 4 ඡේදයේ සඳහන් නොවූ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වන සමාගමක කොටස් අත්සතු කිරීමෙන් ලැබෙන ලාභය එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකිය.

6. ඉහත 1, 2, 3, 4 හා 5 ඡේදවල සඳහන් ඒවා හැර වෙනත් ඕනෑම දේපළක් අත්සතු කිරීමෙන් ලැබෙන ලාභ එසේ අත්සතු කරන්නා වාසිකයකු වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු ය.

14 වැනි වගන්තිය

ස්වාධීන පෞද්ගලික සේවා

1. අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී ද බද්දට යටත් කළ හැකි පහත සඳහන් අවස්ථාවලදී හැර, වෘත්තීය සේවා හෝ ඒ හා සමාන ස්වභාවයේ වෙනත් ස්වාධීන ක්‍රියාකාරකම් වෙනුවෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු විසින් ලබන ආදායම, එම රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු ය.

(අ) තම කටයුතු ඉටුකර ගැනීම සඳහා අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ස්ථාවර පදනමක් නිරන්තරව ඔහුට ඇති කල්හි, එම ස්ථාවර පදනම සඳහා ආරෝපණය කළහැකි ආදායම පමණක් අනෙක් රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

(ආ) මාස 12 ක කාල පරිච්ඡේදයක් තුළ දී එකතුව දින 183 ක් ඉක්මවන කාල පරිච්ඡේදයක් හෝ කාල පරිච්ඡේදයන් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ගත කරන විට එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී සිය කටයුතුවලින් ලබන ආදායම පමණක් එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළහැකි ය.

2. "වෘත්තීය සේවා" යන පදයට ස්වාධීන, විද්‍යාත්මක, සාහිත්‍යමය, කලාත්මක, අධ්‍යාපනික හෝ ඉගැන්වීමේ ක්‍රියාකාරකම් එමෙන්ම වෛද්‍යවරුන්ගේ, නීතිඥයින්ගේ, ඉංජිනේරුවරුන්ගේ, ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පීන්ගේ, ශල්‍ය වෛද්‍යවරුන්ගේ, දත්ත වෛද්‍යවරුන්ගේ සහ ගණකාධිකාරීවරුන්ගේ ස්වාධීන කටයුතු ද විශේෂයෙන් ඇතුළත් වේ.

15 වැනි වගන්තිය

පරායත්ත පෞද්ගලික සේවා

1. මෙම ගිවිසුමෙහි 16, 18, 19, 20 හා 21 යන වගන්ති වල විධිවිධානයන්ට යටත්ව, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු සේවා නියුක්තියක් වෙනුවෙන් උපයන වැටුප්, වේතන සහ එවැනි වෙනත් පාරිශ්‍රමිකයන්, එකී සේවා නියුක්තියෙහි යෙදෙන්නේ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි නොවන්නේ නම් එකී රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් විය යුතුය. එසේ සේවා නියුක්තියෙහි යෙදෙන්නේ නම්, එම සේවා නියුක්තියෙන් උපයන ලද පාරිශ්‍රමික එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළහැකිය.

2. 1 වැනි ඡේදයේ විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වුවද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි යෙදෙන සේවා නියුක්තියක් සම්බන්ධයෙන් උපයනු ලබන පාරිශ්‍රමිකය,

(අ) එම පාරිශ්‍රමිකය ලබන්නා අදාළ මූල්‍ය වර්ෂය ආරම්භ වන හෝ අවසන් වන යම් දොළොස් මාසයක කාලපරිච්ඡේදයක් තුළ එකතුව දින 183 කට නොවැඩි කාල පරිච්ඡේදයක් හෝ කාල පරිච්ඡේදයන් තුළ එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි සිටින්නේ නම් ; සහ

(ආ) එම පාරිශ්‍රමිකය, එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු නොවන සේවා යෝජකයෙකු විසින් හෝ වෙනුවෙන් ගෙවනු ලබන්නේ නම් ; සහ

(ඇ) එම පාරිශ්‍රමිකය, සේවා යෝජකයාට එකී අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ඇති ස්ථිර ආයතනයකින් හෝ ස්ථාවර පදනමකින් දරනු නොලබන්නේ නම්,

එකී පළමුව සඳහන් කළ රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් විය යුතුය.

3. මෙම වගන්තියෙහි පූර්ව විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වුවද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් විසින් ජාත්‍යන්තර ගමනාගමනයෙහි ලා මෙහෙයවනු ලබන නැවක හෝ ගුවන් යානයක කරනු ලබන සේවා නියුක්තියක් සම්බන්ධයෙන් උපයනු ලබන පාරිශ්‍රමිකය, එම රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළයුතු ය.

16 වැනි වගන්තිය

අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ ගාස්තු

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයකු විසින්, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසික වන සමාගමක අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයක සාමාජිකයකු වශයෙන් උපයන අධ්‍යක්ෂ ගාස්තු හා ඊට සමාන ගෙවීම්, එම අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

17 වැනි වගන්තිය

කලා ශිල්පීන් සහ ක්‍රීඩකයන්

1. මෙම ගිවිසුමෙහි 14 වන සහ 15 වන වගන්තිවල විධිවිධානයන්හි කුමක් සඳහන් වුවද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු නාට්‍ය, වලන චිත්‍රපට, ගුවන් විදුලි හෝ රූපවාහිනී ශිල්පියකු වැනි කලා ශිල්පියෙකු හෝ සංගීතඥයකු හෝ ක්‍රීඩකයකු වශයෙන් ස්වකීය පුද්ගලික කටයුතුවල අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී නිරත වීමෙන් උපයනු ලබන ආදායම එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළහැකි ය.

2. කලා ශිල්පියෙකු හෝ ක්‍රීඩකයකු විසින් එබඳු ස්වකීය පුද්ගලික කටයුතු වල නිරතවීම සම්බන්ධයෙන් වන ආදායම, එම කලා ශිල්පියාටම හෝ ක්‍රීඩකයාටම නොව, වෙනත් තැනැත්තෙකුට උපවිත වන අවස්ථාවකදී, එම ආදායම, 7 වැනි 14 වැනි සහ 15 වැනි වගන්තිවල කුමක් සඳහන් වුවද, කලා ශිල්පියාගේ හෝ ක්‍රීඩකයාගේ කටයුතු ක්‍රියාත්මක වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දට යටත් කළ හැකිය.

3. කලා ශිල්පියෙකු හෝ ක්‍රීඩකයෙකු විසින් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක දී සිදුකරනු ලබන ක්‍රියාකාරකම්වලින් උද්ගත වන ආදායම, එම ක්‍රියාකාරකම් සඳහා ආධාර පූර්ණ හෝ ප්‍රමාණවත් වශයෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගෙන් එකක හෝ දෙකෙන්ම මහජන අරමුදලින් හෝ එහි දේශපාලන උප කොට්ඨාසයකින් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයකින් ලබා දී ඇති විට 1 වන සහ 2 වන ඡේදවල විධිවිධාන අදාළ නොවිය යුතු ය. එවැනි අවස්ථාවක දී කලා ශිල්පියා හෝ ක්‍රීඩකයා වාසික වන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී පමණක් ආදායම් බද්දට යටත් විය යුතු ය.

18 වැනි වගන්තිය

විශ්‍රාම වැටුප් සහ වාර්ෂික

1. 19 වන වගන්තියේ 2 වන ඡේදයේ විධිවිධානයන්ට යටත්ව, අතීත සේවා නියුක්තිය සැලකිල්ලට ගෙන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකුට ගෙවනු ලබන විශ්‍රාම වැටුප් සහ ඒ හා සමාන වෙනත් පාරිශ්‍රමික සහ වාර්ෂික එම රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු ය.

2. "වාර්ෂික" යන පදයෙන් මුදලින් හෝ මුදලේ වටිනාකමේ ප්‍රමාණවත් හා සම්පූර්ණ ප්‍රතිෂ්ඨාවක් වෙනුවෙන් ගෙවීම් කිරීමේ බැඳියාවක් යටතේ ආයු කාලය තුළ දී හෝ නිශ්චිතව සඳහන් කරන ලද හෝ නිශ්චය කළහැකි කාල පරිච්ඡේදයක් තුළ දී ප්‍රකාශිත වේලාවන්හි දී කාලීනව ගෙවිය යුතු වන ප්‍රකාශිත මුදලක් අදහස් වේ.

19 වැනි වගන්තිය

ආණ්ඩුවේ සේවය

1. (අ) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක්, දේශපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් විසින් එම රාජ්‍යය, උප කොට්ඨාසය හෝ බල මණ්ඩලය වෙත කරන ලද සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් යම් පුද්ගලයෙකු වෙත ගෙවනු ලබන විශ්‍රාම වැටුප් නොවන වැටුප්, චේතන සහ වෙනත් සමාන පාරිශ්‍රමික එම රාජ්‍යයේදී පමණක් බද්දට යටත් කළයුතු ය.

(ආ) කෙසේ වුවද, එම සේවාවන් ඉටු කරන ලද්දේ අනෙක් රාජ්‍යයෙහි දී නම් සහ එකී පුද්ගලයා -

(i) එම අනෙක් රාජ්‍යයේ ජාතිකයෙකු වේ නම් ; හෝ

(ii) හුදෙක් එම සේවාවන් ඉටු කිරීමේ කාර්යය සඳහාම එම අනෙක් රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු බවට පත් නොවූ නැතැත්තෙකු නම් ;

එවැනි වැටුප්, චේතන හා වෙනත් සමාන පාරිශ්‍රමිකයන් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් කළයුතු ය.

2. (අ) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් හෝ එහි දේශපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් විසින් හෝ ඒවායින් ඇති කරන ලද අරමුදල් වලින් එම රාජ්‍යය වෙත හෝ උප කොට්ඨාසය හෝ බල මණ්ඩලය වෙත ඉටු කරන ලද සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් යම් පුද්ගලයෙකු වෙත ගෙවනු ලබන යම් විශ්‍රාම වැටුපක් එම රාජ්‍යයෙහි දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු ය.

(ආ) කෙසේ වුවද, එම පුද්ගලයා එකී අනෙක් රාජ්‍යයෙහි වාසිකයකු සහ ජාතිකයකු වන්නේ නම් එවැනි පුද්ගලයෙකු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී පමණක් බද්දට යටත් කළ යුතු ය.

3. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් හෝ එහි දේශපාලන උප කොට්ඨාසයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ව්‍යාපාරයක් සම්බන්ධයෙන් ඉටු කරන ලද සේවාවන්ට අදාළ වන වැටුප්, චේතන සහ වෙනත් සමාන පාරිශ්‍රමිකයන්ට සහ විශ්‍රාම වැටුප් වලට 15, 16, 17 සහ 18 යන වගන්තිවල විධිවිධාන අදාළ විය යුතුය.

4. මෙම වගන්තියෙහි කාර්යයන් සඳහා "රජය" යන්නට ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකින් එකක ඕනෑම රජයක් හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩලයක් ඇතුළත් වේ.

20 වැනි වගන්තිය

මහාචාර්යවරුන්, ගුරුවරුන් සහ පර්යේෂණ විද්වතුන්

1. අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට පැමිණීමට පූර්වාසන්නයෙහි, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසික වූ හෝ වන මහාචාර්යවරයෙකු, ගුරුවරයෙකු හෝ පර්යේෂණ විද්වතෙකු ඉගැන්වීම හෝ පර්යේෂණ පැවැත්වීම හෝ එම කාර්යයන් දෙකම සඳහා එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ විශ්ව විද්‍යාලයක, විද්‍යාලයක හෝ වෙනත් සමාන අනුමත ආයතනයක එවැනි ඉගැන්වීම හෝ පර්යේෂණ පැවැත්වීම සඳහා ලබන ඕනෑම පාරිශ්‍රමිකයක්, එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට ඔහුගේ පළමු පැමිණීමේ දින සිට වසර දෙකක් නොඉක්මවන කාල පරිච්ඡේදයක් සඳහා එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දෙන් නිදහස් විය යුතු ය.

2. මෙම වගන්තියෙහි කාර්යයන් සඳහා යම් තැනැත්තෙකු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය තුළ ඔහු සංචාරය කරන මූල්‍ය වර්ෂයේ දී හෝ පෙරාතුවම යෙදෙන මූල්‍ය වර්ෂයේ දී එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍ය තුළ වාසිකයෙකු වන්නේ නම්, එකී ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු ලෙස සැලකිය යුතු ය.

3. 1 වන ඡේදයෙහි කාර්යය සඳහා “අනුමත ආයතනය” යන්නෙන් අදාළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ රජය විසින් අනුමත කර ඇති ආයතනයක් අදහස් කෙරේ.

21 වැනි වගන්තිය

ශිෂ්‍යයන්

1. අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට පැමිණීමට පූර්වාසන්නයෙහි ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගෙන් එකක වාසිකයකු වන හෝ වූ, සිය අවශ්‍යතා හෝ පුහුණුව සඳහා පමණක් එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි සිටින ශිෂ්‍යයෙකු, ඔහුගේ/ඇයගේ නඩත්තුව, අධ්‍යාපනය හෝ පුහුණුව සම්බන්ධ කාර්යයන් සඳහා එම රාජ්‍යයට පරිබාහිර ප්‍රභවයන්ගෙන් ලබන ප්‍රදාන, ශිෂ්‍යත්ව සහ යම් ගෙවීම් ආදියට අමතරව, එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේදී ඔහු/ඇය නිරතවන රැකියාවකින් උපයන පාරිශ්‍රමිකය, එම රැකියාව ඔහුගේ/ඇයගේ අධ්‍යයන කටයුතු වලට සෘජුවම සම්බන්ධ නම්, එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී බද්දෙන් නිදහස් කළ යුතු ය.

2. රැකියාවෙන් ලබන පාරිශ්‍රමිකයට අදාළ ව ඉහත 1 ඡේදය යටතේ ලැබෙන බදු නිදහස වර්ෂයකට එ.ජ. ඩොලර් 3000 ට සමාන ප්‍රමාණයක් නොඉක්මවිය යුතු ය.

3. සිදු කෙරෙමින් පවතින අධ්‍යාපනය හෝ පුහුණුව සම්පූර්ණ කිරීමට සාධාරණව හෝ සිරිත් ලෙස අවශ්‍ය කාලසීමාව සඳහා පමණක් මෙම වගන්තියෙහි ප්‍රතිලාභ ලබාදිය යුතු නමුත්, එම ප්‍රතිලාභ යම් තැනැත්තෙකුට ඔහු/ඇය තම අධ්‍යාපනය හෝ පුහුණු කාර්යය සඳහා එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට ප්‍රථමයෙන් පැමිණි දින සිට නොකඩවා වර්ෂ හයකට වඩා කිසිදු අවස්ථාවක හිමි නොවිය යුතු ය.

22 වැනි වගන්තිය

වෙනත් ආදායම්

1. මෙම ගිවිසුමෙහි පූර්ව වගන්තිවල සඳහන් නොවන, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයකුගේ ආදායම උද්ගතවීම කොතැනක සිදුවුවත්, එම රාජ්‍යයේ දී පමණක් බදු වලට යටත් කළ යුතු ය.

2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් එකී රාජ්‍යයේ ව්‍යාපාරයක් පවත්වාගෙන යයි නම් හෝ එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි ස්ථාවර පදනමක් මගින් එම අනෙක් රාජ්‍යයේ ස්වාධීන පුද්ගලික සේවාවක් ඉටු කරයි නම් සහ ආදායම ගෙවනු ලබන අයිතිවාසිකම් හෝ දේපළ ඉහත සඳහන් ආයතනයට හෝ ස්ථාවර පදනමට එලදායි ලෙස සම්බන්ධ වී ඇත්නම්, 6 වන වගන්තියේ 2 ඡේදයේ අර්ථ දක්වා ඇති පරිදි නිශ්චල දේපළවලින් ලැබෙන ආදායම හැර අනෙකුත් ආදායම්වලට මෙම වගන්තියෙහි 1 ඡේදයේ විධිවිධාන අදාළ නොවේ. එබඳු අවස්ථාවන්හි දී 7 වන වගන්තියේ හෝ 14 වන වගන්තියේ විධිවිධාන අවස්ථාවෝචිත පරිදි අදාළ විය යුත්තේය.

3. මෙම වගන්තියෙහි 1 වන සහ 2 වන ඡේදයන්හි විධිවිධාන නොසලකා මෙම ගිවිසුමේ පෙර සඳහන් වගන්තිවල සඳහන් නොවූ, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී උද්ගත වන්නා වූ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු ගේ ආදායම් අයිතමයන් එම අනෙක් රාජ්‍යයේ දී ද බද්දට යටත් කළ හැකි ය.

23 වැනි වගන්තිය

ද්වන්ත බදුකරණය ඉවත් කිරීම

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගෙන් කවරක හෝ බලපවත්නා නීති, එම නීති වලට පටහැනි විධිවිධාන මෙම ගිවිසුමෙහි සිදුකර ඇත්නම් හැර, අදාළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේදී ආදායම මත බදු අය කිරීම තවදුරටත් පාලනය කරනු ඇත. ආදායම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙහි දී ම බද්දට යටත්වන කල්හි මෙම වගන්තියේ පහත දැක්වෙන ඡේදයන්ට අනුව ද්වන්ත බදුවලින් සහනය ලබා දිය යුතු ය.
2. ඉන්දියාවේ දී,
 - (අ) මෙම ගිවිසුමේ විධිවිධානවලට අනුව ඉන්දියාවේ වාසිකයකු ශ්‍රී ලංකාවේදී බදු අය කළ හැකි ආදායමක් උපයන කල්හි ඉන්දියාව, එම වාසිකයාගේ ආදායම මත බද්දෙන් ශ්‍රී ලංකාවේදී ගෙවූ බද්දට සමාන ප්‍රමාණයක් අඩු කිරීමක් ලෙස ඉඩ දිය යුතු ය. කෙසේ වුවද, එවැනි අඩු කිරීමක්, අඩු කිරීම ලබාදීමට පෙර ගණනය කරන ලද, අවස්ථාවෝචිත පරිදි ශ්‍රී ලංකාවේදී බද්දට යටත්වන ආදායමට ආරෝපණය කළ හැකි බද්දේ කොටස නොඉක්මවිය යුතුය.
 - (ආ) ගිවිසුමේ කිසියම් විධිවිධානයකට අනුව ඉන්දියාවේ වාසිකයකු උපයන ආදායම ඉන්දියාවේ දී බද්දෙන් නිදහස් වන නමුත්, එවැනි වාසිකයකුගේ ඉතිරි ආදායම මත බදු ප්‍රමාණය ගණනය කරන කල්හි, බද්දෙන් නිදහස් කළ ආදායම ද ඉන්දියාව විසින් සැලකිල්ලට ගත යුතු ය.
3. ශ්‍රී ලංකාවේදී,
 - (අ) මෙම ගිවිසුමේ විධිවිධාන වලට අනුව ශ්‍රී ලංකාවේ වාසිකයකු ඉන්දියාවේදී බදු අයකළ හැකි ආදායමක් උපයන කල්හි ශ්‍රී ලංකාව එම වාසිකයාගේ ආදායම මත බද්දෙන් ඉන්දියාවේ දී ගෙවූ බද්දට සමාන ප්‍රමාණයක් අඩු කිරීමක් ලෙස ඉඩ දිය යුතු ය. කෙසේ වුවද, එවැනි අඩු කිරීමක්, අඩු කිරීම ලබාදීමට පෙර ගණනය කරන ලද අවස්ථාවෝචිත පරිදි ඉන්දියාවේදී බද්දට යටත්වන ආදායමට ආරෝපණය කළ හැකි බද්දේ කොටස නොඉක්මවිය යුතු ය.
 - (ආ) ගිවිසුමේ කිසියම් විධිවිධානයකට අනුව ශ්‍රී ලංකාවේ වාසිකයකු උපයන ආදායම ශ්‍රී ලංකාවේදී බද්දෙන් නිදහස් වන නමුත්, එවැනි වාසිකයෙකුගේ ඉතිරි ආදායම මත බදු ප්‍රමාණය ගණනය කරන කල්හි බද්දෙන් නිදහස් කළ ආදායම ද ශ්‍රී ලංකාව විසින් සැලකිල්ලට ගත යුතු ය.

24 වැනි වගන්තිය

වෙනස් ලෙස නොසැලකීම

1. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක රට වැසියන් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී, එම රාජ්‍යයේ වාසික භාවය සම්බන්ධයෙන්, විශේෂිතව, ඒ හා සමාන තත්ත්වයේ සිටින රට වැසියන්ට වඩා වෙනස් වූ හෝ දැරීමට වඩාත් දුෂ්කර වූ යම් බදු අය කිරීමකට හෝ ඒ හා සම්බන්ධ යම් අවශ්‍යතාවයකට යටත් කරනු නොලැබිය යුතුය. 1 වන වගන්තියේ විධිවිධාන වල කුමක් සඳහන් වුවද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක හෝ දෙකෙහිම වාසිකයන් නොවන තැනැත්තන්ට ද මෙම විධිවිධාන අදාළ විය යුතු ය.
2. එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායයක් සතු අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ඇති ස්ථිර ආයතනයක් මත, එම කටයුතු වලට නියැලෙන අනෙක් රාජ්‍යයේ ව්‍යවසායක් සම්බන්ධයෙන් වන බදුකරණයට වඩා අඩු වාසි සැලසෙන පරිදි එකී අනෙක් රාජ්‍යයේදී බදු අය නොකළ යුතුය. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් සිය වාසිකයන්ට සිවිල් තත්ත්වය හෝ පවුලේ වගකීම් හේතු කොටගෙන බදු කාර්යය සඳහා දෙනු ලබන පෞද්ගලික දීමනා, සහන සහ අඩු කිරීම්, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයන්ට ලබාදීමට මෙම විධිවිධානය මගින් බැඳෙනු ඇතැයි යනුවෙන් තේරුම් නොගත යුතුය. මේ විධිවිධානය, පළමුව සඳහන් කළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ තිබෙන අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ස්ථිර ආයතනයක ලාභවලින් පළමුව සඳහන් කළ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ඒ හා සමාන සමාගමක ලාභය මත පැන වූ බදු අනුපාතයට වඩා වැඩි අනුපාතයකින් බදු අයකිරීම වළක්වන්නේ යැයි හෝ 7 වන වගන්තියේ 3 වන ඡේදයේ විධිවිධාන හා ගැටෙන්නේ යැයි තේරුම් නොගත යුතු ය.
3. 9 වන වගන්තියේ 1 වන ඡේදයේ, 11 වන වගන්තියේ 7 වන ඡේදයේ හෝ 12 වන වගන්තියේ 6 වන ඡේදයේ විධිවිධාන බලපාන අවස්ථාවලදී හැර ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායක් විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයකුට ගෙවනු ලබන පොළී, රාජ්‍යභාග සහ අනෙකුත් වියහියදම් එවැනි ව්‍යවසායක බදු අයකළ හැකි ලාභ නිර්ණය කිරීමේ කාර්යය සඳහා පළමු සඳහන් රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට ගෙවනු ලැබූ ආකාරයට එම කොන්දේසි යටතේ ම අඩු කළයුතු ය.
4. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායයන්හි ප්‍රාග්ධනය සම්පූර්ණයෙන්ම හෝ ඉන් කොටසක් වශයෙන් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකු හෝ වාසිකයන් වැඩි දෙනෙකු විසින් සෘජුවම හෝ වක්‍රාකාරයෙන් අයත් කරගෙන සිටින කල්හි හෝ පාලනය කරනු ලබන කල්හි, එකී පළමුව සඳහන් රාජ්‍යයේ එබඳු වෙනත් ව්‍යවසායයන් යටත්වන හෝ යටත් කළ හැකි වන බදුවලට හෝ ඒ හා සම්බන්ධ වෙනත් අවශ්‍යතාවයන්ට වඩා වෙනස් වූ හෝ ඉසිලීමට වඩා දුෂ්කර වූ කිසිදු බද්දකට හෝ ඒ හා සම්බන්ධ වෙනත් අවශ්‍යතාවයන්ට එකී පළමුව සඳහන් රාජ්‍යයෙහි දී යටත් කරනු නොලැබිය යුතු ය.

5. මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන මෙම ගිවිසුමෙන් ආවරණය වන බදු සඳහා අදාළ විය යුතු ය.

25 වැනි වගන්තිය

අන්‍යෝන්‍ය එකඟත්ව ක්‍රියාපිළිවෙළ

1. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙන් එකක හෝ දෙකෙහිම ක්‍රියාවන්හි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් මෙම ගිවිසුමේ විධිවිධානයන්ට අනුකූල නොවන අයුරින් තමා බදුකරණයට පාත්‍රවන්නේ යයි හෝ එසේ පාත්‍රවී ඇතැයි යම් තැනැත්තෙකු සලකන අවස්ථාවක, එකී රාජ්‍යයන්හි අභ්‍යන්තර නීති මගින් සලසා ඇති ප්‍රතිකර්මයන් නොසලකා ඔහු වාසිකයකු වන රාජ්‍යයේ නිසි බලධරයා වෙත හෝ ඔහුගේ විෂයය, 24 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි ඡේදය යටතට පත්වේ නම්, ඔහු ජාතිකයකු වන රාජ්‍යයේ නිසි බලධරයා වෙත කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට ඔහුට හැකිය. මෙම ගිවිසුමේ විධිවිධානවලට අනුකූල නොවන බදුකරණය උද්ගතවීමට හේතුවන ක්‍රියාව පිළිබඳ ප්‍රථම දැන්වීමෙන් පසුව වර්ෂ තුනක් ඇතුළත එකී කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම කළයුතු ය.

2. විරෝධතාවය යුක්ති සහගත යයි නිසි බලධරයාට පෙනී යන්නේ නම් සහ තනිව යෝග්‍ය විසඳුමක් කරා එළඹීමට ඔහු අපොහොසත් වන්නේ නම්, මෙම ගිවිසුමට අනුකූල නොවන බදුකරණය වළක්වාලීමේ අදහසින්, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධරයා සමඟ අන්‍යෝන්‍ය එකඟත්වයෙන් තත්ත්වය නිරාකරණය කර ගැනීමට ඔහු උත්සාහ කළ යුතුය. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි දේශීය නීතිවල ඇති කාලය පිළිබඳ කිසියම් සීමාවන් නොසලකා එළඹී යම් තීරණයක් ක්‍රියාත්මක කළ යුතු වන්නේ ය.

3. මෙම ගිවිසුම අර්ථ නිරූපනය හෝ අදාළකිරීම සම්බන්ධයෙන්, යම් දූෂකරතාවයක් හෝ සැකයක් පවතීනම් ඒවා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්හි නිසි බලධාරීන් අන්‍යෝන්‍ය එකඟත්වයෙන් නිරාකරණය කර ගත යුතුය. මෙම ගිවිසුමෙහි විධිවිධාන සලසා නොමැති අවස්ථාවන්හිදී ද ද්විත්ව බදුකරණය ඉවත් කිරීම සඳහා ඔවුන් සාමූහිකව සාකච්ඡා කළ යුතුය.

4. පෙර සඳහන් ඡේදවල අර්ථ දැක්වීම සම්බන්ධයෙන් එකඟතාවයකට එළඹීමේ කාර්යය සඳහා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යවල නිසි බලධාරීන්ට කෙළින්ම එකිනෙකා අතර අදහස් හුවමාරු කරගත හැකිය. එකඟතාවයක් ඇතිකර ගැනීම සඳහා වාචිකව අදහස් හුවමාරු කර ගැනීම අවශ්‍යයැයි පෙනෙන විට ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යවල නිසි බලධාරීන්ගේ නියෝජිතයින්ගෙන් සමන්විත කොමිසමක් මගින් එලෙස අදහස් හුවමාරු කරගත හැකිය.

26 වැනි වගන්තිය

තොරතුරු හුවමාරු කර ගැනීම

1. මෙම ගිවිසුමෙහි විධිවිධානයන් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා අදාළ වන්නා වූ හෝ බදුකරණය මෙම ගිවිසුමට ප්‍රතිවිරුද්ධ නොවන ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් හෝ ඒවායේ දේශපාලන උප කොට්ඨාස හෝ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩල හෝ වෙනුවෙන් පනවන ලද ඕනෑම විස්තරයකට අයත් බදු සම්බන්ධයෙන් වන නීතින් පරිපාලන හෝ බලාත්මක කිරීම සඳහා අදාළ වන්නේ යැයි පූර්ණ නිගමනයකට එළඹිය හැකි තොරතුරු (ලිපි ලේඛන හෝ ලිපි ලේඛනවල සහතික කරන ලද පිටපත් සහිතව) ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන්ගේ නිසි බලධරයන් විසින් හුවමාරු කර ගත යුතුය. තොරතුරු හුවමාරු කරගැනීම 1 වැනි සහ 2 වැනි වගන්තිවලින් සීමා නොවේ.

2. 1 වැනි ඡේදය යටතේ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයකට ලැබෙන යම් තොරතුරක්, එම රාජ්‍යයේ දේශීය නීති යටතේ ලබාගත් තොරතුරු රහස්‍ය සේ සලකන පරිද්දෙන්ම සැලකිය යුතු අතර, පළමුවන ඡේදයෙහි සඳහන් බදුවලට අදාළව තක්සේරු කිරීම හෝ අයකිරීම, ඒ සම්බන්ධයෙන් බලාත්මක කිරීම හෝ නඩු පැවරීම හෝ එම බදු සම්බන්ධ වන අභියාචනා තීරණය කිරීම හෝ ඒවාට අදාළ යම් මගහැරුණු කාරණයකට සම්බන්ධ වූ යම් තැනැත්තන්ට හා බලධරයන්ට (උසාවි හා පරිපාලන මණ්ඩල ද ඇතුළුව) පමණක් හෙළි කළ යුතු ය. එවැනි තැනැත්තන්ට හෝ බලධරයන්ට එවැනි කටයුතු සඳහා පමණක් මෙම තොරතුරු භාවිතා කළ හැකි ය. ඔවුන්ට ප්‍රසිද්ධ උසාවි කටයුතුවල දී හෝ අධිකරණ තීන්දුවල දී එම තොරතුරු හෙළි කළ හැකි ය. ඉහත කුමක් සඳහන්ව වුව ද, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් ලබාගන්නා වූ තොරතුරු, එකී තොරතුරු රාජ්‍යයන් දෙකෙහිම බලපැවැත්වෙන නීති රීති යටතේ වෙනත් කාර්යයන් සඳහා භාවිතා කරනු ලැබිය හැකි නම් සහ සැපයුම්කාර රාජ්‍යයන්හි නිසි බලධාරීන් විසින් එවැනි භාවිතයක් සඳහා අවසර දෙනු ලබන්නේ නම් වෙනත් කාර්යයන් සඳහා යොදාගනු ලැබිය හැක.

3. 1 වැනි සහ 2 වැනි ඡේදයන්හි විධිවිධාන මගින් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් මත පහත සඳහන් බැඳීම් පැනවෙන්නේ යයි කිසිදු අවස්ථාවක දී තේරුම් නොගත යුතු ය.

(අ) එම ගිවිසුම්කාර, රාජ්‍යයේ හෝ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති හෝ පරිපාලනමය භාවිතයන් වලින් වෙනස් ආකාරයට පරිපාලනමය විධිවිධාන ක්‍රියාත්මක කිරීම ;

(ආ) එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ හෝ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ හෝ සාමාන්‍ය පරිපාලන ක්‍රියාවලියේදී ලබාගත නොහැකි තොරතුරු (ලිපි ලේඛන හෝ ලිපි ලේඛනවල සහතික කල පිටපත් ද ඇතුළුව) සැපයීම ;

(ඇ) යම් වෙළඳ, ව්‍යාපාරික, කාර්මික, වාණිජ හෝ වෘත්තීය රහස්‍යක් හෝ වෙළෙඳ ක්‍රියාවලියක් හෝ රජයේ ප්‍රතිපත්තියට පටහැනි වන යම් තොරතුරක් සැපයීම.

4. මෙම වගන්තියට අනුකූලව යම් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් තොරතුරු අපේක්ෂා කරන්නේ නම්, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය විසින් තම බදු පරමාර්ථයන් සඳහා එවැනි තොරතුරු අවශ්‍ය නොවන්නේ වුව ද, අපේක්ෂිත තොරතුරු ලබාගැනීම පිණිස එකී තොරතුරු රැස් කිරීමේ ක්‍රියා මාර්ග භාවිතා කළ යුතු ය. පූර්ව වාක්‍යයෙහි වූ බැඳීම 3 වන ඡේදයේ සඳහන් සීමාවන්ට යටත් වන නමුත් කිසිදු අවස්ථාවක දී එකී සීමාවන් මගින් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක්, හුදෙක් එවැනි තොරතුරු සම්බන්ධයෙන් දේශීය වශයෙන් උනන්දුවක් නැති නිසාම එම තොරතුරු සපයාදීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට ඉඩදීමක් ලෙස තේරුම් නොගත යුතුය.

5. තොරතුරු බැංකුවක් භාරයේ පැවතීම, වෙනත් මූල්‍ය ආයතනයක් භාරයේ පැවතීම, නාමිකයෙකු වශයෙන් හෝ තැනැත්තෙකු නියෝජිත ආයතනයක් වෙනුවෙන් ක්‍රියාකිරීම හෝ පිහි කොමිසම භාරකරු වශයෙන් කටයුතු කිරීම මත තබා ගැනීම හේතුවෙන්ම හෝ එය තැනැත්තෙකු ගේ අයිතිය පිළිබඳ ගිම්කම්වලට සම්බන්ධ වූවක් නිසාම හුදෙක් එම තොරතුරු සපයාදීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට ඉඩදීමක් ලෙස 3 වන ඡේදයේ සඳහන් විධිවිධාන වටහා නොගත යුතු ය.

27 වැනි වගන්තිය

බදු රැස්කිරීමේදී සහාය

1. ආදායම් ගිම්කම් රැස්කිරීමේදී ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් එකිනෙකාට සහාය දැක්විය යුතුය. මෙම වගන්තිය අදාළ කර ගන්නා ආකාරය ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යවල නිසි බලධාරීන් විසින් අන්‍යෝන්‍ය එකඟතාවය මත නිරාකරණය කරනු ලැබිය හැකිය.

2. මෙම වගන්තියේ යොදා ඇති ආකාරයට "ආදායම් ගිම්කම්", යන පදයෙන්, ගිවිසුමෙන් ආවරණය වන බදු සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු මුදලක් සහ ඊට අදාළ පොළිය, දණ්ඩන සහ අයකිරීමේ හෝ සුරැකීමේ පිරිවැය ද අදහස් කෙරේ.

3. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ආදායම් ගිම්කමක් එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ බලාත්මක කළ හැකි අවස්ථාවකදී සහ එම අවස්ථාවේදී එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ එම ආදායම් අයකිරීම වැළැක්විය නොහැකි තැනැත්තකු විසින් එම ආදායම් ගිම්කම ගෙවිය යුතුව ඇති කල්හි, එම ආදායම් ගිම්කම එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධාරියාගේ ඉල්ලීම පරිදි අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධාරියා විසින් අයකිරීමේ කාර්යයන් සඳහා භාරගත යුතු අතර එම ආදායම් ගිම්කම එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ආදායම් ගිම්කමක් සේ සලකා තම රාජ්‍යයේ බදු බලාත්මක කිරීමට හා අයකිරීමට අදාළ එම රාජ්‍යයේ නීතිවල විධිවිධානයන්ට අනුකූලව එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය විසින් අයකර ගත යුතුය.

4. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ආදායම් ගිම්කමක් එම රාජ්‍යයේ නීති යටතේ එම ගිම්කම අයකර ගැනීම සහතික කිරීමේ අරමුණින් සුරැකීමේ පියවර ගත හැකි කල්හි, එම ආදායම් ගිම්කම එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධාරියාගේ ඉල්ලීම පරිදි සුරැකීමේ පියවර ගැනීම සඳහා අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධාරියා විසින් භාර ගනු ලැබිය යුතුය. එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය විසින් එවැනි පියවර ගනු ලබන අවස්ථාවේදී, පළමු සඳහන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ආදායම් ගිම්කම බලාත්මක කළ නොහැකි හෝ එම ආදායම් ගිම්කම අයකිරීම වැළැක්වීමට අයිතියක් ඇති තැනැත්තෙකු විසින් ගෙවිය යුතු වුවද, එම ආදායම් ගිම්කම එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ආදායම් ගිම්කමක් සේ සලකා එම රාජ්‍යය සිය නීතිමය විධිවිධානයන්ට අනුකූලව එම ආදායම් ගිම්කමට ආදායම එම අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය සුරැකීමේ පියවර ගත යුතුය.

5. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක දේශීය නීති යටතේ ගැනීමට හැකි සියලුම අයකර ගැනීමේ ක්‍රියාමාර්ග අවසන් වූ විට පමණක්, එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ ඉල්ලීම මත මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන යොදා ගත යුතුය.

6. 3 සහ 4 වැනි ඡේදවල විධිවිධාන නොතකා, 3 හෝ 4 වැනි ඡේදවල කාර්යයන් සඳහා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් පිළිගනු ලැබ ඇති ආදායම් ගිම්කමක් කාල සීමාවන්ට යටත් කිරීම හෝ එම ආදායම් ගිම්කමේ ස්වභාවය හේතුවක් කොටගෙන එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ ආදායම් ගිම්කමට බලපාන යම් ප්‍රමුඛතාවයක් ලබාදීම හෝ නොකළ යුතුය. මීට අමතරව, 3 හෝ 4 වැනි ඡේදවල කාර්යයන් සඳහා ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් පිළිගනු ලැබ ඇති ආදායම් ගිම්කමට අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ බලපැවැත්වෙන යම් ප්‍රමුඛතාවයක් පෙර කී ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේදී ලබා නොදිය යුතුය.

7. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ආදායම් ගිම්කමක පැවැත්ම, වලංගුභාවය හෝ ප්‍රමාණය පිළිබඳ නීතිමය කටයුතු එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙහි උසාවි හෝ පරිපාලන මණ්ඩල ඉදිරියට පමණක් ගෙන ආ යුතුය. අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ යම් උසාවියක් හෝ පරිපාලන මණ්ඩලයක් ඉදිරියේ එවැනි නීති කෘත්‍යයන් පැවැත්වීමට යම් අයිතියක් මෙම වගන්තියේ කිසිවකින් ඇතිවීම හෝ ලබාදීම සිදු නොවන බව අවබෝධ කර ගත යුතු ය.

8. 3 හෝ 4 වැනි ඡේද යටතේ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් ඉල්ලීමක් කිරීමෙන් පසුව සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය අදාළ ආදායම් ගිම්කම අයකරගෙන මුලින් කී ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට ප්‍රේෂණය කිරීමට පෙර පහත සඳහන් ඕනෑම අවස්ථාවක පළමු සඳහන් රාජ්‍යයේ ආදායම් ගිම්කම අවසන් විය හැක.

(අ) 3 වන ඡේදය යටතේ ඉල්ලීමක් කර ඇති අවස්ථාවකදී, පළමු සඳහන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ බලාත්මක කළ හැකි සහ එම අවස්ථාවේදී එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති යටතේ එය අය කිරීම වැළැක්විය නොහැකි තැනැත්තකු විසින් ගෙවිය යුතු වූ ආදායම් ගිම්කමක් හෝ ;

(ආ) 4 වැනි ඡේදය යටතේ ඉල්ලීමක් කර ඇති අවස්ථාවකදී එම අය කිරීම සහතික කිරීමේ අරමුණින් එකී ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය විසින් එහි නීති යටතේ සුරැකීමේ පියවර ගත හැකි පළමුව සඳහන් කළ රාජ්‍යයේ ආදායම් ගිණිකමක් ;

මේ පිළිබඳව පළමු සඳහන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධාරියා අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධාරියාට නියමිත පරිදි දැන්විය යුතු අතර අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ මනාපය මත පළමු සඳහන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය සිය ඉල්ලීම අත්හිටුවීම හෝ ඉල්ලා අස්කර ගැනීම කළ යුතුය.

9. මෙම වගන්තියේ විධිවිධාන මගින් පහත දැක්වෙන කරුණු සම්බන්ධයෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් මත බැඳීම් පනවන්නේ යැයි කිසිදු අවස්ථාවකදී අදහස් නොකළ යුතුය.

(අ) එම රාජ්‍යයේ හෝ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නීති සහ පරිපාලන ක්‍රියාපිළිවෙතට වෙනස්වූ පරිපාලන ක්‍රම අනුගමනය කිරීම ;

(ආ) රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තියට පටහැනි වන පියවර ගැනීම ;

(ඇ) අය කිරීම හෝ සුරැකීම සඳහා අවස්ථාවෝචිත පරිදි අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය එහි නීති හෝ පරිපාලන ක්‍රියා පිළිවෙත් යටතේ ගත හැකි සියලු සාධාරණ පියවර ගෙන නොමැති වීමක දී සහාය වීම ;

(ඈ) එම ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය සඳහා වූ පරිපාලන කාර්යභාරය, අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය විසින් ලබන ප්‍රතිලාභ වලට පැහැදිලි ලෙස අනුපාතික නොවන අවස්ථාවල දී සහයාවීම.

28 වැනි වගන්තිය

ප්‍රතිලාභ සීමාකිරීම

1. මෙම වගන්තියෙහි වෙනත් අයුරින් විධිවිධාන සලස්වා ඇත්නම් මිස, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙක් වන, සහ අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයෙන් ආදායම් උපයනු ලබන (පුද්ගලයෙකු නොවන) තැනැත්තෙකු, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකුට ප්‍රදානය කරනු ලබන මෙම ගිවිසුමේ සඳහන් සියලුම ප්‍රතිලාභවලට සුදුසුකම් ලබන අතර, එසේ සුදුසුකම් ලබන්නේ එවැනි තැනැත්තෙකු 2 වැනි වගන්තියෙහි දක්වා ඇති සුදුසුකම් සපුරන්නේ නම් සහ එවැනි ඕනෑම ප්‍රතිලාභයක් ලබාගැනීම සඳහා මෙම ගිවිසුමෙහි අනෙකුත් කොන්දේසි සපුරන්නේ නම් පමණි.

2. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් තැනැත්තෙකු මූල්‍ය වර්ෂයක් සඳහා සුදුසුකම් ලබන්නේ එම තැනැත්තා :

(අ) රාජ්‍ය ආස්ථිතියක් ; හෝ

(ආ) (i) මෙම වගන්තියෙහි 5 වන ඡේදයෙන් අර්ථ දක්වා ඇති පරිදි පිළිගත් කොටස් හුවමාරුවක එහි ප්‍රධාන ශ්‍රේණියේ කොටස් ලැයිස්තුගත කර ඇත්නම් සහ පිළිගත් කොටස් හුවමාරුවක හෝ වැඩි ගණනක ඒවා අඛණ්ඩව අලෙවි කිරීම සිදු කරන්නේ නම් ; හෝ

(ii) සමාගමෙහි කොටස්වල සමස්ථ මනාපයෙන් හෝ වටිනාකමින් අවම වශයෙන් 50%ක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකින් එකක යම් වාසිකයකු වන පුද්ගලයෙක් විසින් හෝ පුද්ගලයින් වැඩි පිරිසක් විසින් සෘජුවම හෝ වක්‍ර ලෙස හිමිකර ගෙන හෝ/සහ කුමන හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක නීතිගත කර ඇති වෙනත් තැනැත්තන් විසින් හිමි කරගෙන ඇත්නම්, කොටස්වල සමස්ථ මනාපයෙන් හෝ වටිනාකමින් හෝ එහි අර්ථලාභී සම්බන්ධතාවයෙන් අවම වශයෙන් 50%ක් කුමන හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වන පුද්ගලයෙකු විසින් හෝ පුද්ගලයින් වැඩි ගණනක් විසින් සෘජුවම හෝ වක්‍ර ලෙස හිමි කරගෙන සිටින්නා වූ,

ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකින් එකක හෝ වාසික වන සමාගමක් ; හෝ

(ඇ) තම අර්ථලාභී බැඳියාවෙන් අවම වශයෙන් 50%ක් හෝ වැඩි ප්‍රමාණයක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකින් එකක යම් වාසිකයෙකු වන පුද්ගලයෙකු විසින් හෝ පුද්ගලයින් විසින් හෝ/සහ කුමන හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක නීතිගත කර ඇති වෙනත් තැනැත්තන් විසින් හිමි කරගෙන ඇත්නම්, කොටස්වල සමස්ථ මනාපයෙන් හෝ වටිනාකමින් හෝ එයින් අර්ථලාභී සම්බන්ධතාවයෙන් අවම වශයෙන් 50% ක් කුමන හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු වන පුද්ගලයෙකු විසින් හෝ පුද්ගලයින් වැඩි පිරිසක් විසින් සෘජුවම හෝ වක්‍ර ලෙස හිමිකරගෙන සිටින්නා වූ, හවුල් ව්‍යාපාරයක් හෝ පුද්ගල සංගමයක් ; හෝ

(ඈ) ස්වකීය ප්‍රධාන කාර්යයන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකින් යම් එකක සිදු කරනු ලබන පුණ්‍යායතනයක් හෝ වෙනත් බදු නිදහස් ආස්ථිතියක් වන්නේ නම් ; හෝ

පමණක්, යම් මූල්‍ය වර්ෂයක් සඳහා සුදුසුකම් ලබන තැනැත්තෙකු වේ.

එසේ වුවද, බදු අයකරනු ලබන වර්ෂය සඳහා, තැනැත්තෙකුගේ දළ ආදායමෙන් 50%කට වැඩි ප්‍රමාණයක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකින් එකක වාසිකයන් නොවන තැනැත්තන්ට එකී තැනැත්තන්ගේ වාසික තත්ත්වයෙන්, මෙම ගිවිසුමෙන් ආවරණය වන බදු ගණනය කිරීමේ කාර්යය සඳහා අඩු කළ හැකි ගෙවීම් ස්වරූපයකින් සෘජුවම හෝ වක්‍රව ගෙවනු ලබන්නේ නම් හෝ ගෙවනු ලැබිය හැකි නම් ඉහත සඳහන් කරන ලද තැනැත්තන් මෙම ගිවිසුමෙහි සඳහන් ප්‍රතිලාභයන්ට සුදුසුකම් නොලබයි. (කෙසේ වුව ද, සේවාවන් සඳහා හෝ ස්පෘශ්‍ය දේපල සඳහා සාමාන්‍ය ව්‍යාපාර අනුක්‍රමයක අසම්බන්ධිත ගෙවීමක් සහ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයන් දෙකෙන් එකක පිහිටා ඇති බැංකුවක ස්ථීර ආයතනය සමඟ එළඹ ඇති ගනුදෙනුවලට අදාළව කරනු ලබන, බැංකුවකට ඇති මූල්‍යමය බැඳීම් සම්බන්ධයෙන් අදාළ නොවේ.)

3. ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු, වාසික රාජ්‍යයේ ක්‍රියාකාරී ලෙස ව්‍යාපාරයක් පවත්වාගෙන යන්නේ නම් (මෙම කාර්යයන් බැංකුකරණය, රක්ෂණය හෝ ආරක්ෂණ ක්‍රියාවන් නොවන්නේ නම්, වාසිකයාගේ ගිණුම සඳහා ආයෝජන සිදු කිරීමේ හෝ කළමනාකරණය කිරීමේ ව්‍යාපාර හැර) සහ අනෙකුත් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ දී උද්ගත වන ආදායම එකී ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් හෝ එයට අනුශංකිතව උද්ගත වන්නේ නම් සහ එකී ප්‍රතිලාභ හිමිකර ගැනීමෙහි ලා ඵම වාසිකයා මෙම ගිවිසුමේ අනෙකුත් කොන්දේසි සපුරාලන්නේ නම්, 1 සහ 2 වගන්තිවල විධිවිධාන අදාළ නොවන අතර, අනෙක් රාජ්‍යයෙන් උපයනු ලබන ආදායම් අයිතම සම්බන්ධයෙන් ගිවිසුමෙහි ප්‍රතිලාභවලට සුදුසුකම් ලබයි.

4. එසේ නමුත්, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක වාසිකයෙකු, එම තැනැත්තාගේ ආයතනය, අත්පත්කර ගැනීම හෝ නඩත්තුව සහ එහි මෙහෙයුම් සිදුකිරීමේ මූලික පරමාර්ථය මෙම ගිවිසුම යටතේ ප්‍රතිලාභ ලබාගැනීම නොවන බව අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ නිසි බලධාරියා විසින් තීරණය කරනු ලබන්නේ නම් මිස එම වාසිකයාට ගිවිසුමෙහි ප්‍රතිලාභ හිමි නොවනු ඇත.

5. මෙම වගන්තියේ කාර්යය සඳහා "පිළිගත් කොටස් හුවමාරු පොළ" යන්නෙන් අදහස් වන්නේ,

(අ) ඉන්දියාව සම්බන්ධයෙන්, 1956 සුරැකුම්පත් ගිවිසුම් (නියාමන) පනතේ 4 වන වගන්තිය යටතේ මධ්‍යම රජය විසින් පිළිගෙන ඇති කොටස් හුවමාරු පොළක් ;

(ආ) ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රී ලංකා සුරැකුම්පත් සහ විනිමය කොමිෂන් සභාව විසින් බලපත්‍ර ලබා දී ඇති ඕනෑම කොටස් හුවමාරු පොළක් ;

(ඇ) මෙම වගන්තියේ කාර්යයන් සඳහා නිසි බලධාරීන් විසින් පිළිගැනීමට එකඟ වූ වෙනත් යම් කොටස් හුවමාරු පොළක්.

6. මෙම වගන්තියේ ඉහත ඡේදවල කුමක් සඳහන් වුවද, එහි කාර්යයන් සකස් කර ඇත්තේ එහි ප්‍රධාන අරමුණ හෝ ප්‍රධාන අරමුණක් මෙම ගිවිසුමට අදාළ වන්නා වූ බදු වළක්වාලන අයුරින් නම්, කිසිදු තැනැත්තෙකු (පුද්ගලයන් ද ඇතුළුව) මෙම ගිවිසුමෙහි ප්‍රතිලාභවලට සුදුසුකම් නොලබයි.

29 වැනි වගන්තිය

රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික දූත මණ්ඩලවල සාමාජිකයන් සහ කොන්සල් තනතුරු

ජාත්‍යන්තර නීතියේ පොදු නීතිරීති යටතේ හෝ විශේෂ ගිවිසුම්වල විධිවිධාන යටතේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික දූත මණ්ඩලවල හෝ කොන්සල් තනතුරුවල නිලධාරීන්ගේ මූල්‍ය වරප්‍රසාදවලට මෙම ගිවිසුමේ කිසිවක් බල නොපැයුණුය.

30 වැනි වගන්තිය

බලාත්මක කිරීම

1. මෙම ගිවිසුම බලාත්මක කිරීම සඳහා අදාළ නීතිවලට අනුව අවශ්‍ය කාර්යය පරිපාටිය සම්පූර්ණ කළ බව එක් එක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යය විසින් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයට රාජ්‍යතාන්ත්‍රික ක්‍රියාමාර්ග මගින් ලිඛිතව දැන්විය යුතු ය.

2. මෙම වගන්තියේ 1 ඡේදයේ සඳහන් දැනුම්දීම්වලින්, දෙවනුව සිදුකරන දැනුම්දීමේ දින සිට මෙම ගිවිසුම බලාත්මක විය යුතු ය.

3. මෙම ගිවිසුමේ විධිවිධාන :

(අ) ඉන්දියාව සම්බන්ධයෙන්, ගිවිසුම බලාත්මක වන ලිත් වර්ෂයට පසුව එළඹෙන අප්‍රේල් මස පළමුවැනි දින හෝ ඉන්පසුව ආරම්භ වන යම් මූල්‍ය වර්ෂයක දී උපයන ආදායම සම්බන්ධයෙන් ; සහ

(ආ) ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන්, ගිවිසුම බලාත්මක වන ලිත් වර්ෂයට පසුව එළඹෙන අප්‍රේල් මස පළමුවැනි දින හෝ ඉන් පසුව ආරම්භ වන යම් බදු අයකළ හැකි වර්ෂයකදී උපයන ආදායම සම්බන්ධයෙන් ; සහ

බලපැවැත්විය යුතු ය.

4. මෙම වගන්තියේ 3 වැනි ඡේදයේ විධිවිධාන වලට අනුකූලව මෙම ගිවිසුම බලාත්මක වන්නා වූ විට, 1982 ජනවාරි 27 වැනි දින ඉන්දීය ජනරජයේ ආණ්ඩුව සහ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුව අතර ආදායම මත බදු සම්බන්ධයෙන් සහ ප්‍රාග්ධනය මත බදු සම්බන්ධයෙන් ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සහ බදු නොගෙවා මගහැරීම වැළැක්වීම සඳහා අත්සන් කරන ලද ගිවිසුම අවසන් විය යුත්තේය.

31 වැනි වගන්තිය

අවසන් කිරීම

මෙම ගිවිසුම යම් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක් විසින් අවසන් කරනු ලබන තෙක් දින නියමයක් නොමැතිව බලපැවැත්විය යුතු ය. මෙම ගිවිසුම බලාත්මකවීම ආරම්භ වූ දින සිට වර්ෂ පහක කාල පරිච්ඡේදයකින් පසුව ආරම්භ වන ඕනෑම ලිත් වර්ෂයක් අවසන්වීමට අවම වශයෙන් මාස හයකට පෙර රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික මාර්ග හරහා දෙනු ලබන අවසන් කිරීම පිළිබඳ ලිඛිත නිවේදනයක් මගින් කවර හෝ ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයකට මෙම ගිවිසුම අවසන් කළ හැකිය. එවැනි අවස්ථාවක දී,

(අ) ඉන්දියාව සම්බන්ධයෙන්, නිවේදනය කරනු ලබන ලිත් වර්ෂයට ඉක්බිතිව එළඹෙන අප්‍රේල් මස පළමුවැනි දින හෝ ඉන්පසුව ඇරඹෙන යම් මූල්‍ය වර්ෂයක දී ලබන්නා වූ ආදායම් සම්බන්ධයෙන් ; සහ

(ආ) ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන්, නිවේදනය සිදුකල ලිත් වර්ෂයට ඉක්බිතිව එළඹෙන අප්‍රේල් මස පළමුවැනි දින හෝ ඉන්පසුව ඇරඹෙන යම් බදු අය කළහැකි වර්ෂයක දී ලබන්නා වූ ආදායම් සම්බන්ධයෙන් ;

මෙම ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක වීම අවසන් වන්නේ ය.

මීට සාක්ෂි වශයෙන් ඒ සඳහා විධිමත් පරිදි බලය ලැබූ පහත අත්සන් කරන අය මෙම ගිවිසුමට අත්සන් තබන ලදී.

එක හා සමාන ලෙස බල සහිත වන පාඨයන්ගෙන් යුක්ත, සිංහල, හින්දි සහ ඉංග්‍රීසි යන භාෂාවන්ගෙන් දෙපිටපතකින් 2013 ජනවාරි මස 22 වන දින නව දිල්ලියේහි දී අත්සන් තබන ලදී. අර්ථ නිරූපනයෙහි ප්‍රතිවිරුද්ධ අවස්ථා ඇතිවුවහොත්, ඉංග්‍රීසි පාඨය බල පැවැත්විය යුතු ය.

මහාචාර්ය ගාමිණී ලක්ෂ්මන් පිරිස් පා.ම.,
විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය.

සල්මන් කුර්මිඩි,
විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය.

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී
ජනරජයේ ආණ්ඩුව වෙනුවෙන්

ඉන්දීය ජනරජයේ
ආණ්ඩුව වෙනුවෙන්

සංධාන පත්‍රය

ආදායම් මත බදු සම්බන්ධයෙන්, ද්විත්ව බදුකරණය වැළැක්වීම සහ බදු පැහැර හැරීම වැළැක්වීම පිණිස ඉන්දීය ජනරජයේ ආණ්ඩුව සහ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුව අතර ගිවිසුම 2013 ජනවාරි මස 22 වන දින නව දිල්ලියේහි දී අත්සන් කරනු ලැබීමෙන් අනතුරුව, එකී ගිවිසුමේ ම කොටසක් වශයෙන් සමන්විත වන පහත දැක්වෙන විධිවිධාන කෙරෙහි දෙපාර්ශවයම එකඟත්වය පළ කරන ලදී.

(i) 7 වන වගන්තියේ 1 වන සහ 2 වන ඡේද සම්බන්ධයෙන් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක ව්‍යවසායයක් අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ පිහිටි ස්ථීර ආයතනයක් මගින් එම අනෙක් රාජ්‍යයේ දී භාණ්ඩ හෝ වෙළෙඳ ද්‍රව්‍ය අලෙවි කරනු ලබන්නේ නම් හෝ ව්‍යාපාර කටයුතු කරගෙන යන්නේ නම් එම ස්ථීර ආයතනයේ ලාභය ව්‍යවසාය විසින් ලබන්නා වූ මුළු මුදල මත තීරණය නොකළ යුතු අතර, එම වෙළෙඳාම හෝ ව්‍යාපාරය සඳහා වූ ස්ථීර ආයතනයේ සැබෑ ක්‍රියාකාරීත්වයට ආරෝපණය කළහැකි ලැබීම්වල කොටස මත පමණක් තීරණය කළයුතු යයි තේරුම් ගත යුතු ය. එමෙන්ම, සමීක්ෂණ, සැපයීම්, සේවා, ඉදිකිරීම් හෝ ස්ථාපනය කිරීම සඳහා වන කොන්ත්‍රාත් සම්බන්ධයෙන් ව්‍යවසායට ස්ථීර ආයතනයක් තිබේ නම්, එකී ස්ථීර ආයතනයේ ලාභ, කොන්ත්‍රාත්තුවේ මුළු වටිනාකම මත තීරණය නොකළ යුතු අතර, එය තීරණය කළ යුත්තේ ස්ථීර ආයතනය පිහිටි රාජ්‍යයේ එකී ස්ථීර ආයතනය විසින් ක්‍රියාකාරී ලෙස සිදුකර ගෙන යනු ලබන කොන්ත්‍රාත්තුවේ අදාළ කොටස පමණක් පදනම් කරගෙන ය ;

(ii) මෙම ගිවිසුමට අදාළව, ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයක දේශීය නීතියේ විධිවිධාන අනෙක් ගිවිසුම්කාර රාජ්‍යයේ වාසිකයෙකුට කවර අවස්ථාවක හෝ වඩා හිතකර වන්නේ නම් එවැනි අවස්ථාවක මෙම ගිවිසුමේ විධිවිධාන අභිබවා දේශීය නීතියේ පවත්නා වඩාත් හිතකර විධිවිධාන බලපැවැත්විය යුතු ය ;

- (iii) "ලාභාංශ පිළිබඳ" 10 වැනි වගන්තිය සම්බන්ධයෙන් එකඟ වී ඇති 7.5%ක රඳවාගැනීමේ බදු අනුප්‍රමාණය මෙම ගිවිසුම බලාත්මක වීමේ දින සිට තුන් වර්ෂයකට පසුව සමාලෝචනයට භාජනය විය යුතු ය. වසර තුනකට පසුව මෙම අනුප්‍රමාණය සමාලෝචනය නොකළහොත්, එකඟ වී ඇති 7.5%ක අනුප්‍රමාණය තවදුරටත් බලපැවැත්විය යුතු ය.

මීට සාක්ෂි වශයෙන් ඒ සඳහා විධිමත් පරිදි බලය ලැබූ මෙහි පහත අත්සන් කරන අය මෙම සංධානයට අත්සන් තබන ලදී.

එක හා සමාන ලෙස බල සහිත වන පාඨයන්ගෙන් යුක්ත, සිංහල, හින්දි සහ ඉංග්‍රීසි යන භාෂාවන්ගෙන් දෙපිටපතකින් 2013 ජනවාරි මස 22 වන දින නව දිල්ලියේදී අත්සන් තබන ලදී. අර්ථ නිරූපනයෙහි ප්‍රතිවිරුද්ධ අවස්ථා ඇතිවුවහොත්, ඉංග්‍රීසි පාඨය බල පැවැත්විය යුතු ය.

මහාචාර්ය ගාමිණී ලක්ෂ්මන් පීරිස් පා.ම.,
විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය.

සල්මන් කුර්ෂිඩ්,
විදේශ කටයුතු අමාත්‍ය.

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී
ජනරජයේ ආණ්ඩුව වෙනුවෙන්

ඉන්දීය ජනරජයේ
ආණ්ඩුව වෙනුවෙන්